

**Bestway**<sup>®</sup>

[www.bestwayusa.com](http://www.bestwayusa.com)



# OWNER'S MANUAL

## Air Mattress with Built-in Rechargeable Pump 6716S/6716T

### **WARNING:**

1. If instruction is missed, please contact with Bestway or search it in website: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. Do not use the pump continuously more than 5 minutes. It can only be used again after at least 15 minutes of cooling.
3. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. The appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
5. The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
6. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
7. This appliance contains battery that is non-replaceable.
8. The battery is to be disposed of safely. The end customer must not dispose the removed battery in household waste. The end customer can return the removed battery to the retailer store where he purchased the product or to municipal or other public collection points.
9. Content: air mattress, USB charging cable, repair patch, manual.

**NOTICE:** READ THE INSTRUCTIONS COMPLETELY AND SAVE THESE INSTRUCTIONS. RETAIN THIS BOOKLET FOR FUTURE REFERENCE.

**CAUTION:** THERE ARE RISKS WHEN YOU USE THE ARTICLE IN THE OPEN AND/OR AS WATERCRAFT. KEEP

AWAY FROM FIRE.

10. Max load: 300 kg / 661 lbs

**NOTE:** Do not exceed the maximum load recommended, or the airbed will be damaged and even explode.

**NOTE:** The product is not intended for commercial use.

## DISPOSAL



Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

If the product is out of service, please cut it and dispose according to your local council. Dispose the package carefully and thoughtfully. Do not litter. To be a good citizen and dispose of litter in an environmentally manner.

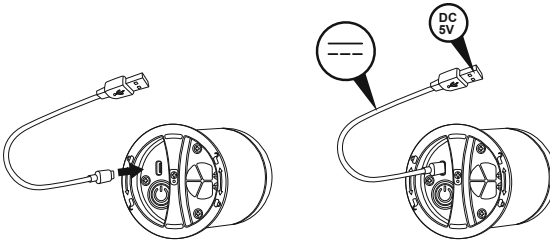
## TECHNICAL SAFETY INSTRUCTIONS

- One lithium cell 2000mAh rechargeable battery is inside the pump. Please charge the battery for at least 4 hours before first use.
- Please use a DC 5V Max 2A adaptor with safety certification for this pump.
- When charging, the light turns red. The green light will come when the product is full of battery.
- The pump must be stored in a dry location at 15°C - 45°C ( 59°F - 113°F ) temperature. If the pump is not used for more than 6 months, the battery will discharge. The battery must be charged every 3 months.
- Please use the product and charge the pump at 15°C - 40°C ( 59°F - 104°F ) temperature and avoid exposing it to powerful sunlight.
- **NOTE:** Drawings are for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

## BUTTON FUNCTION DESCRIPTION



**On / Off button:** Press the button to start or stop inflation.



# MANUEL DE L'UTILISATEUR

## Matelas gonflable avec pompe rechargeable intégrée

6716S/6716T

### ATTENTION :

1. Si le manuel d'instruction est perdu, veuillez contacter Bestway ou le rechercher sur le site web [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. N'utilisez pas la pompe en continu pendant plus de 5 minutes. Vous pouvez l'utiliser à nouveau après l'avoir laissée refroidir pendant au moins 15 minutes.
3. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. L'appareil ne doit être alimenté qu'avec une tension extra-basse de sécurité correspondant au marquage de l'appareil.
5. La batterie doit être retirée de l'appareil avant élimination.
6. Avant de retirer la batterie, il faut débrancher l'appareil du secteur.
7. Cet appareil contient une batterie non remplaçable.
8. La batterie doit être mise au rebut en toute sécurité. Le client final ne doit pas jeter la batterie retirée dans les ordures ménagères. Le client final peut retourner la batterie retirée au détaillant où il a acheté le produit ou à des points de collecte municipaux ou publics.
9. Contenu : matelas gonflable, câble de chargement USB, patch de réparation, manuel.

**AVIS : LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES. CONSERVEZ CE LIVRET POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

**ATTENTION : L'UTILISATION DE L'ARTICLE EN PLEIN AIR ET/OU EN TANT QU'EMBARCATION COMPORTE DES RISQUES. TENIR**



## À L'ÉCART DU FEU.

10. Charge maximale : 300 kg

**REMARQUE** : Ne dépassez pas la charge maximale recommandée car le matelas pneumatique risquerait de s'abîmer voire même d'exploser.

**REMARQUE** : Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

## ÉLIMINATION


 Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez jeter le produit dans les installations de collecte dédiées. Consultez la réglementation en vigueur ou votre  revendeur pour obtenir des conseils de recyclage.

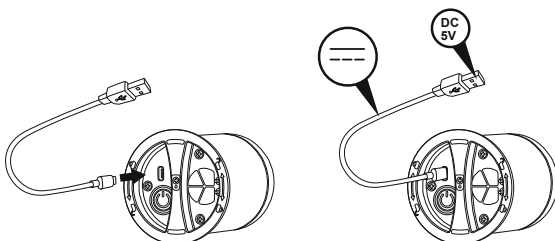
Si le produit est hors service, veuillez le couper et le jeter conformément aux règlements locaux. Éliminez soigneusement l'emballage. Ne le jetez pas sur la voie publique. Comportez-vous en bon citoyen et jetez les ordures dans le respect de l'environnement.

## INSTRUCTIONS TECHNIQUES DE SÉCURITÉ

- Une batterie rechargeable au lithium de 2000 mA/h se trouve à l'intérieur de la pompe. Veuillez charger la batterie pendant au moins 4 heures avant la première utilisation.
- Veuillez utiliser un adaptateur Courant continu 5 V max 2 A avec certification de sécurité pour cette pompe.
- Lors du chargement, le voyant devient rouge. Le voyant vert s'allume lorsque la batterie du produit est chargée.
- La pompe doit être stockée dans un endroit sec à une température de 15 °C à 45 °C. Si la pompe n'est pas utilisée pendant plus de 6 mois, la batterie se décharge. La batterie doit être rechargée tous les 3 mois.
- Veuillez utiliser le produit et charger la pompe à une température comprise entre 15 °C et 40 °C et évitez de l'exposer en plein soleil.
- **REMARQUE** : Les dessins ne sont donnés qu'à titre d'illustration. Ils sont susceptibles de ne pas refléter le produit réel. Pas à l'échelle.

## DESCRIPTION DE LA FONCTION DU BOUTON

 **Bouton Marche/Arrêt** : Appuyez sur le bouton pour démarrer ou arrêter le gonflage.



# GEBRAUCHSANWEISUNG

## Luftbett mit mobiler, akkubetriebener Elektropumpe

6716S/6716T

### ACHTUNG:

1. Sollte keine Gebrauchsanweisung beiliegen, besuchen Sie uns unter [www.bestwayservice.de](http://www.bestwayservice.de) (DE / AT) / [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).
2. Die Pumpe darf sich nicht länger als 5 Minuten am Stück in Betrieb befinden. Lassen Sie das Gerät zwischendurch mindestens 15 Minuten abkühlen.
3. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
4. Dieses Gerät darf nur mit Schutzkleinspannung gemäß Gerätezeichnung betrieben werden.
5. Die Batterie muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.
6. Vor dem Entfernen des Akkus muss die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen werden.
7. Der Akku kann nicht ausgetauscht werden.
8. Der Akku muss gemäß der geltenden Vorschriften entsorgt werden. Der Akku darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte verwenden Sie hierzu die dafür vorgesehenen Deponien.
9. Inhalt: Luftbett, USB-Ladekabel, Reparaturflicken, Gebrauchsanweisung.

**HINWEIS:** BITTE LESEN SIE DIESE  
GEBRAUCHSANWEISUNG VOLLSTÄNDIG DURCH UND  
BEWAHREN SIE DIESE FÜR ZUKÜNFTIGE FRAGEN  
SORGFÄLTIG AUF.


**VORSICHT:** EINE VERWENDUNG DES PRODUKTS IM AUSSENBEREICH UND/ODER IN WASSERFAHRZEUGEN STELLT GEWISSE RISIKEN DAR. VON FEUER FERNHALTEN.

10. Maximale Belastbarkeit: 300 kg

**HINWEIS:** Die empfohlene maximale Belastbarkeit darf nicht überschritten werden, da dies zu Schäden am Luftbett führen kann.

**HINWEIS:** Dieses Produkt ist nicht für die kommerzielle Nutzung bestimmt.

## ENTSORGUNG


 Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte verwenden Sie hierfür die dafür vorgesehenen Deponien. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde oder Ihren Händler.

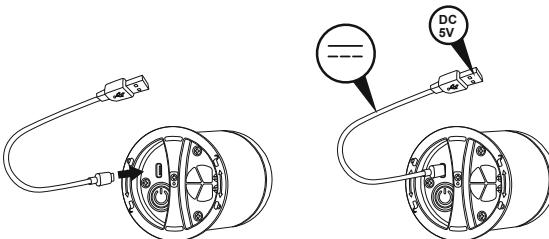
Ist eine weitere Nutzung des Produktes nicht mehr möglich, muss dieses zerschnitten und im Anschluss vorschriftsmäßig entsorgt werden. Achten Sie dabei zudem auf eine separate Entsorgung der Verpackung und handeln Sie zu jeder Zeit verantwortungs- und umweltbewusst.

## TECHNISCHE SICHERHEITSHINWEISE

- In der Pumpe befindet sich ein Lithium-Akku mit 2000 mAh. Bitte laden Sie diesen vor dem ersten Gebrauch mindestens 4 Stunden lang auf.
- Bitte verwenden Sie zum Aufladen einen DC 5 V Max 2A-Adapter mit Sicherheitszertifikat.
- Während des Ladevorgangs leuchtet das rote Licht auf. Wurde der Akku vollständig aufgeladen, leuchtet das grüne Licht auf.
- Die Pumpe muss an einem trockenen Ort bei 15 - 45 °C gelagert werden. Wenn die Pumpe länger als 6 Monate nicht benutzt wird, entlädt sich der Akku und muss daher alle 3 Monate aufgeladen werden.
- Achten Sie beim Ladevorgang auf eine Umgebungstemperatur zwischen 15 - 40 °C und verhindern Sie, dass die Pumpe einer zu starken Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird.
- **HINWEIS:** Die Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Nicht maßstabsgetreu.

## ERKLÄRUNG DER TASTENFUNKTIONEN

 **An/Aus-Taste:** Drücken Sie diese Taste, um den Aufpumpvorgang zu starten bzw. zu stoppen.





# MANUALE D'USO

## Materasso gonfiabile con pompa ricaricabile incorporata 6716S/6716T

### AVVERTENZA:

1. In assenza di istruzioni, si prega di contattare Bestway o effettuare una ricerca sul sito Web: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. Non utilizzare la pompa continuamente per oltre 5 minuti. Riutilizzare la pompa solo dopo averla fatta raffreddare per 15 minuti.
3. Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con ridotte capacità motorie, sensoriali o mentali o persone prive di esperienza a patto che vengano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo, e siano consapevoli dei suoi potenziali rischi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere effettuate da bambini privi della supervisione di un adulto.
4. Questo apparecchio deve essere alimentato unicamente a bassissima tensione di sicurezza, corrispondente ai valori indicati sulla targhetta.
5. Rimuovere la batteria dal prodotto prima di smaltirlo.
6. In fase di rimozione della batteria, il prodotto deve essere scollegato dalla rete di alimentazione.
7. Questo prodotto contiene una batteria non sostituibile.
8. La batteria deve essere smaltita in modo sicuro e assolutamente non nei rifiuti domestici. Il cliente finale può conferire la batteria rimossa al punto vendita in cui ha acquistato il prodotto o in centri di raccolta comunali o pubblici.
9. Contenuto: materasso gonfiabile, cavo di ricarica USB, toppa di riparazione, manuale istruzioni.

**ATTENZIONE:** LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE LE ISTRUZIONI. CONSERVARE QUESTO LIBRETTO PER RIFERIMENTI FUTURI.

**ATTENZIONE:** L'UTILIZZO DI QUESTO ARTICOLO

ALL'APERTO E/O COME NATANTE PUO' COMPORTARE DEI RISCHI. TENERE LONTANO DA FIAMME.

10. Carico massimo: 300 kg / 661 lbs

**NOTA:** Non superare il carico massimo raccomandato, altrimenti il materasso potrebbe danneggiarsi ed esplodere.

**NOTA:** Il prodotto non è destinato a utilizzi commerciali.

## SMALTIMENTO



Le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclare laddove esistano strutture adeguate. Per maggiori informazioni in merito, contattare le autorità locali o il proprio rivenditore.

Alla fine del ciclo di vita del prodotto, tagliarlo e smaltirlo nel rispetto delle normative locali. Smaltire la confezione e i materiali di imballaggio correttamente, riciclando ove possibile. Non disperdere nell'ambiente.

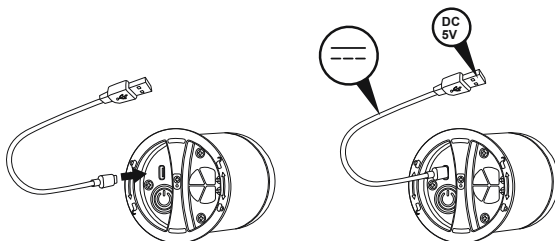
## ISTRUZIONI TECNICHE DI SICUREZZA

- All'interno della pompa è presente una batteria ricaricabile al litio da 2000 mAh. Si prega di caricare la batteria per almeno 4 ore prima del primo utilizzo.
- Questa pompa deve essere utilizzata con un adattatore CC da 5V e max 2A con certificazione di sicurezza.
- In fase di ricarica, la spia luminosa della batteria è rossa e diventa verde a ricarica completata.
- La pompa deve essere conservata in un luogo asciutto a una temperatura compresa tra 15°C e 45°C (59°F - 113°F). La batteria si scarica quando la pompa non viene utilizzata per più di 6 mesi, pertanto dovrebbe essere caricata ogni 3 mesi.
- Effettuare la ricarica della pompa a una temperatura compresa tra 15°C e 40°C (59°F - 104°F), evitando di esporla a fonti di luce solare intensa.
- **NOTA:** le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero differire dal prodotto originale. Non in scala.

## FUNZIONE DEL PULSANTE



**Pulsante On/Off:** premere il pulsante per avviare o interrompere il gonfiaggio.



# GEBRUIKERSHANDLEIDING

## Luchtmatras met Ingebouwde Oplaadbare Pomp

6716S/6716T

### WAARSCHUWING:

1. Als de instructies ontbreken, neem dan contact op met Bestway of zoek ernaar op de website: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. Om het risico op een elektrische schok te vermijden, gebruik geen beschadigde stroomkabels. Beschadigde stroomkabels moeten weggegooid worden. Probeer beschadigde stroomkabels niet te repareren. laten afkoelen voordat ze opnieuw gebruikt kan worden.
3. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigen en gebruiksonderhoud mag niet door kinderen worden verricht zonder supervisie.
4. Het apparaat mag alleen worden gevoed met extra lage veiligheidsspanning (SELV) volgens de markering op het apparaat.
5. De accu moet uit het apparaat worden gehaald voordat dit buiten werking wordt gesteld.
6. Het apparaat moet worden losgekoppeld van het voedingsnet wanneer de accu wordt verwijderd.
7. Dit apparaat bevat een accu niet niet kan worden vervangen.
8. De batterij moet op een veilige manier weggegooid worden. De eindgebruiker mag de verwijderde batterij niet bij het huishoudelijk afval gooien. De eindgebruiker kan de verwijderde batterij inleveren in het verkooppunt waar het product gekocht is, of bij gemeentelijke of andere openbare inzamelpunten.
9. Inhoud: luchtmatras, USB oplaadkabel, reparatiepatch, handleiding.

**WAARSCHUWING: LEES DE INSTRUCTIES VOLLEDIG EN BEWAAR ZE. HOUD DEZE INSTRUCTIES BIJ VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.**

**WAARSCHUWING:** ER ZIJN RISICO'S WANNEER U HET PRODUCT IN DE OPEN LUCHT EN/OF ALS WATERSCOOTER GEBRUIKT. UIT DE BUURT VAN VUUR HOUDEN.

10. Draagkracht: 300 kg / 661 lbs

**LET OP:** Overschrijdt de maximale aanbevolen belasting niet of de luchtmatras kan beschadigd geraken of zelfs ontploffen.

**LET OP:** Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

## WEGDOEN



Elektrische producten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Gelieve te recyclen waar faciliteiten aanwezig zijn. Neem contact op met uw plaatselijke overheid of winkelier voor recycling advies.

Als het product niet meer gebruikt kan worden, snijd het dan in stukken en gooi het weg in overeenstemming met de richtlijnen van de plaatselijke overheid. Gooi de verpakking zorgvuldig weg. Niet op de openbare weg gooien. Wees een goede burger en gooi weg op een milieuvriendelijke manier.

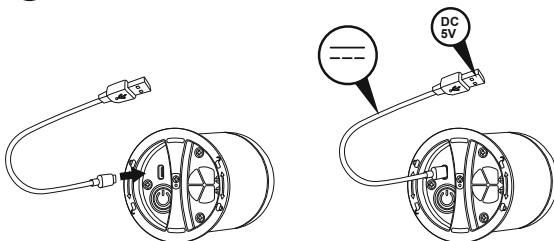
## TECHNISCHE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

- De pomp heeft één oplaadbare lithiumbatterij van 2000 mAh binnenin. Laad de batterij minstens 4 uur op alvorens het eerste gebruik.
- Gebruik a.u.b. een DC 5V Max 2Aadapter met veiligheidscertificaat voor deze pomp.
- Tijdens het laden zal het licht rood worden. Het groene licht zal aangaan wanneer de batterij volledig opgeladen is.
- De pomp moet op een droge locatie met temperatuur van 15°C - 45°C ( 59°F - 113°F ) opgeborgen worden. Indien de pomp niet gebruikt wordt voor langer dan 6 maanden, zal de batterij ontladen. De batterij moet om de 3 maanden worden opgeladen.
- Gebruik het product en laad de pomp op in een temperatuur van 15°C - 40°C ( 59°F - 104°F ) en vermijd blootstelling aan sterk zonlicht.
- **LET OP:** Tekeningen zijn alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.

## KNOP FUNCTIE BESCHRIJVING



**Aan / Uit knop:** Druk op de knop om het opblazen te starten of stoppen.



# MANUAL DE USO

## Colchón hinchable con bomba recargable incorporada 6716S/6716T

### AVISO:

1. Si no encuentra las instrucciones, por favor, póngase en contacto con Bestway o búsquelas en la página web: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. No utilice la bomba de forma continuada durante más de 5 minutos. Solo se puede utilizar de nuevo cuando se haya dejado enfriar durante, al menos, 15 minutos.
3. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si son supervisados o instruidos sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento sin supervisión.
4. El dispositivo solo se debe alimentar con tensión de seguridad muy baja de acuerdo con la etiqueta presente en el mismo.
5. Debe retirar las baterías del aparato antes de desecharlo.
6. Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de extraer la batería.
7. Este aparato contiene una batería que no se puede reemplazar.
8. La batería debe desecharse de manera segura. El cliente final no debe tirar la pila en la basura de su casa. El cliente final puede devolver la pila a la tienda donde compró el producto o a los puntos de recogida municipales o públicos.
9. Contiene: colchón hinchable, cable de carga USB, parche de reparación, manual.

**PRECAUCIÓN:** LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS. GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

**PRECAUCIÓN:** UTILIZAR EL ARTÍCULO AL AIRE LIBRE Y/O COMO EMBARCACIÓN PUEDE CONLLEVAR RIESGOS.


MANTENER ALEJADO DEL FUEGO.

10. Carga máxima: 300 kg / 661 lbs

**NOTA:** No supere el peso máximo recomendado, o el colchón de aire podría resultar dañado o incluso explotar.

**NOTA:** Este producto no está pensado ni concebido para usos comerciales.

## ELIMINACIÓN

 Los productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclelos en los casos en los que existan instalaciones disponibles. Consulte a su autoridad local o a su distribuidor si necesita más información sobre reciclaje.

Si ya no utiliza el producto, córtelo y recíclelo en cumplimiento de la normativa local. Deseche el embalaje de manera atenta y cuidadosa. No contamine. Sea un buen ciudadano y deseche la basura de forma ecológica.

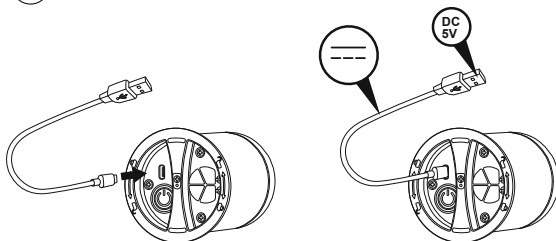
## INSTRUCCIONES TÉCNICAS DE SEGURIDAD

- La bomba contiene una batería recargable de litio de 2000 mAh. Cargue la batería durante al menos 4 horas antes del primer uso.
- Utilice un adaptador DC 5V max 2A con certificación de seguridad para esta bomba.
- Durante la carga, se enciende una luz roja. Cuando el producto esté cargado, se encenderá una luz verde.
- La bomba debe almacenarse en un lugar seco a una temperatura de 15°C - 45°C (59°F - 113°F). Si la bomba no se utiliza en más de 6 meses, la batería se descargará. La batería debe cargarse cada 3 meses.
- Utilice el producto y cargue la bomba a una temperatura de entre 15 °C y 40 °C (59 °F y 104 °F) y no lo exponga directamente a la luz del sol.
- **NOTA:** Los dibujos son ilustrativos. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.

## DESCRIPCIÓN DE LA FUNCIÓN DE LOS BOTONES



**Botón On/Off:** Pulse el botón para iniciar o detener el inflado.



# BRUGERVEJLEDNING

## Luftmadras med Indbygget Genopladelig Pumpe

6716S/6716T



### ADVARSEL:

1. Kontakt Bestway eller søg via hjemmesiden, hvis instruktionerne mangler: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. Benyt ikke pumpen i flere end 5 minutter per gang. Det kræver mindst 15 minutters afkøling, før den er klar igen.
3. Dette apparat kan anvendes af børn på 8 år og derover samt personer med nedsatte fysiske, bevægelsesmæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og kendskab, hvis de bliver superviseret eller er instrueret i sikker brug af udstyret og forstår de farer, der er involveret. Børn må ikke lege med apparatet.
4. Af sikkerhedshensyn må apparatet kun forsynes med en ekstra lav spænding svarende til mærkepladen på enheden.
5. Batteriet skal tages ud af apparatet, før det kasseres.
6. Apparatet skal være afbrudt fra stikkontakten, når batteriet tages ud.
7. Dette apparat indeholder et batteri, der ikke kan udskiftes.
8. Batteriet skal bortskaffes sikkert. Forbrugeren må ikke bortskaffe det fjernede batteri i husholdningsaffaldet. Forbrugeren kan returnere det fjernede batteri til den forhandler, hvor han har købt produktet, eller til kommunale eller andre offentlige indsamlingssteder.
9. Indhold: luftmadras, USB-opladningskabel, reparationslap, brugervejledning.  
**BEMÆRK:** LÆS INSTRUKTIONERNE FULDSTÆNDIG, OG GEM DISSE INSTRUKTIONER. OPBEVAR DETTE HÆFTE TIL FREMTIDIG REFERENCE.  
**FORSIGTIG:** DER ER RISICI, NÅR DU BRUGER ARTIKLEN UNDER ÅBEN HIMMEL OG/ELLER SOM VANDFARTØJ. HOLD ARTIKLEN VÆK FRA ILD.
10. Max belastning: 300 kg

**BEMÆRK:** Overskrid ikke den maksimale anbefalede belastning, da luftmadrassen vil tage skade og muligvis eksplodere.

**BEMÆRK:** Produktet er ikke beregnet til kommerciel brug.

## BORTSKAFFELSE

 Produkter med indbygget elektronik må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. De skal indleveres til en genbrugsstation, hvor det er muligt. Kontakt de lokale myndigheder eller  forhandleren om råd om genbrug.

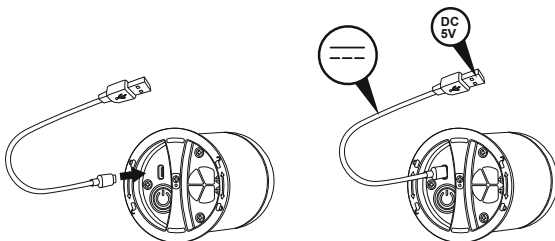
Hvis produktet er slidt op, bør det klippes over og bortskaffes i henhold til lokal lovgivning. Bortskaf emballagen omhyggeligt og med omtanke. Må ikke bortskaffes med husholdningsaffald. Vær en god borger og bortskaf affald på en miljømæssig måde.

## TEKNISKE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Et genopladeligt lithiumcellebatteri på 2000mAh er inde i pumpen. Oplad venligst batteriet i mindst 4 timer før første brug.
- Brug venligst en DC 5V Max 2A-adapter med sikkerhedscertificering til denne pumpe.
- Under opladning er lyset rødt og det bliver grønt når produktet er fuldt opladet.
- Pumpen skal opbevares tørt ved 15°C - 45°C temperatur. Hvis pumpen ikke bruges i mere end 6 måneder, aflades batteriet. Batteriet skal oplades hver 3. måned.
- Brug venligst produktet og oplad pumpen ved 15°C - 40°C temperatur og undgå at udsætte den for kraftigt sollys.
- **BEMÆRK:** Tegninger er kun til illustrationsformål. Afspejler muligvis ikke det faktiske produkt. Ikke til skala.

## BESKRIVELSE AF KNAPPENS FUNKTION

 **Tænd/sluk-knap:** Tryk på knappen for at starte eller stoppe oppustning.





# MANUAL DO PROPRIETÁRIO

## Colchão Insuflável com Bomba Recarregável Integrada

### 6716S/6716T

#### **ATENÇÃO:**

1. Se faltarem instruções, por favor contacte a Bestway ou procure-as no sítio web: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. Não use a bomba continuamente durante mais do que 5 minutos. Poderá apenas ser utilizada novamente após, pelo menos, 15 minutos de arrefecimento.
3. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do utilizador não deve ser feita por crianças sem supervisão.
4. Este aparelho só pode ser alimentado com tensão extra baixa de segurança correspondente à marcação no aparelho.
5. A bateria deve ser retirada do aparelho de antes de ser eliminada.
6. O aparelho deve ser desligado da rede elétrica antes de remover a bateria.
7. Este aparelho contém uma bateria que não é substituível.
8. A bateria deve ser eliminada de forma segura. O consumidor não deve deitar a bateria removida no lixo doméstico. O consumidor pode devolver a bateria removida à loja onde comprou o produto ou a pontos de recolha municipais ou públicos.
9. Conteúdo: colchão insuflável, cabo de carregamento USB, remendo de reparação, manual.

**AVISO:** LEIA COMPLETAMENTE AS INSTRUÇÕES E GUARDE-AS. GUARDE ESTE FOLHETO PARA FUTURA REFERÊNCIA.



**ATENÇÃO:** EXISTEM RISCOS QUANDO SE UTILIZA O PRODUTO AO AR LIVRE E/OU COMO EMBARCAÇÃO. MANTER AFASTADO DO FOGO.

10. Carga Máxima: 300 kg / 661 lbs

**NOTA:** Não exceda a carga máxima recomendada, ou o colchão insuflável será danificado e pode mesmo até mesmo explodir.

**NOTA:** O produto não foi concebido para utilização comercial.

## ELIMINAÇÃO


 Produtos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Por favor recicle onde houver instalações. Verifique com a sua autoridade local ou retalhista para recomendações de  reciclagem.

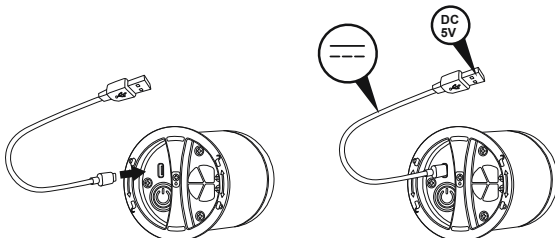
Caso o produto esteja fora de serviço, por favor corte-o e elimine-o de acordo com as normas locais. Elimine a embalagem cuidadosamente. Não descarte lixo no ambiente. Seja um bom cidadão e elimine o lixo de forma ambientalmente consciente.

## INSTRUÇÕES TÉCNICAS DE SEGURANÇA

- A bomba contém uma pilha de lítio recarregável de 2000mAh. Carregue a bateria durante pelo menos 4 horas antes da primeira utilização.
- Utilize um adaptador de CC (DC) 5V Max 2A com certificação de segurança para esta bomba.
- Durante o carregamento, a luz fica vermelha. A luz verde acende-se quando a bateria do produto está carregada.
- A bomba deve ser armazenada num local seco a uma temperatura de 15°C - 45°C (59°F - 113°F). Se a bomba não for utilizada durante mais de 6 meses, a bateria descarregar-se-á. A bateria deve ser carregada a cada 3 meses.
- Utilize o produto e carregue a bomba a uma temperatura de 15°C - 40°C (59°F - 104°F) e evite expô-la à luz solar intensa.
- **AVISO:** As figuras destinam-se apenas a fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não à escala.

## DESCRIÇÃO DA FUNÇÃO DOS BOTÕES

 **Botão Ligar / Desligar:** Prima o botão para iniciar ou parar de insuflar.



# ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΟΥ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

## ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑ ΜΕ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΑΝΤΛΙΑ

### 6716S/6716T

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

1. ΕΑΝ ΧΑΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΗΝ BESTWAY Ή ΑΝΑΖΗΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΣΤΗΝ ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΣΥΝΕΧΩΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 5 ΛΕΠΤΑ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΞΑΝΑ ΜΟΝΟ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΠΕΡΙΟΔΟ ΨΥΞΗΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 15 ΛΕΠΤΩΝ.
3. Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ 8 ΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΩ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΙΣΘΗΤΙΚΕΣ Η ΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ Η ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗΣ ΕΑΝ ΤΟΥΣ ΕΧΕΙ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ Η ΚΑΘΟΔΗΓΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΗ ΤΡΟΠΟ ΩΣΤΕ ΝΑ ΚΑΤΑΝΟΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ. ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.
4. Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΡΟΦΟΔΟΤΕΙΤΑΙ ΜΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΗ ΤΑΣΗ ΑΝΑΛΟΓΗ ΜΕ ΤΗΝ ΣΧΕΤΙΚΗ ΕΝΔΕΙΞΗ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.
5. Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΘΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΑΛΥΣΗ ΤΗΣ.
6. ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΔΕΘΕΙ ΑΠΟ ΤΟ ΡΕΥΜΑ ΠΑΡΟΧΗΣ.
7. ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΑΤΑΙ.
8. Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΑΙ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ. Ο ΤΕΛΙΚΟΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΙ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΟΥ ΑΦΑΙΡΕΘΗΚΕ ΣΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ. Ο ΤΕΛΙΚΟΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΙΣΤΡΕΨΕΙ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΟΥ ΑΦΑΙΡΕΘΗΚΕ ΣΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ ΑΠΟ ΟΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ Ή ΣΕ ΔΗΜΟΤΙΚΑ Ή ΑΛΛΑ ΣΗΜΕΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗΣ.
9. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ: ΑΕΡΟΣΤΡΩΜΑ, ΚΑΛΩΔΙΟ ΦΟΡΤΙΣΗΣ USB, ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ, ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.




**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΤΑ ΑΝΟΙΧΤΑ Ή/ΚΑΙ ΣΑΝ ΣΚΑΦΟΣ ΑΝΟΙΧΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΩΤΙΑ.

10. ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ: 300 ΚΙΛΑ / 661 ΛΙΒΡΕΣ

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΟ ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ, ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΤΟ ΣΤΡΩΜΑ ΑΕΡΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΑΘΕΙ ΖΗΜΙΑ Η ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΝΑ ΕΚΡΑΓΕΙ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ

-  ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΟΝΤΑΙ ΜΑΖΙ ΜΕ ΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ.
-  ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΤΕ ΟΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΟΙ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΙΣ
-  ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ Ή ΤΟΝ ΠΩΛΗΤΗ ΣΑΣ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ.

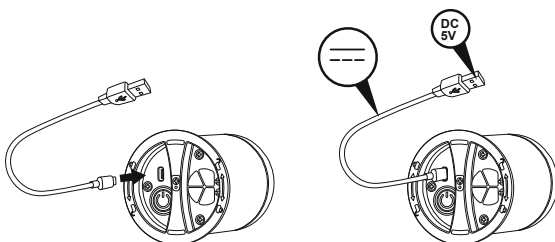
ΕΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΚΩΨΤΕ ΤΟ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ. ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ. ΜΗ ΡΥΠΑΙΝΕΤΕ. ΓΙΑ ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΕΝΑΣ ΚΑΛΟΣ ΠΟΛΙΤΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ ΤΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ ΜΕ ΕΝΑ ΦΙΛΙΚΟ ΠΡΟΣ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΡΟΠΟ.

## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΜΙΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΛΙΘΙΟΥ 2000mAh ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΗ ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ. ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΓΙΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 4 ΩΡΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ.
- ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΜΟΝΟ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ DC 5V ΜΑΧ2Α ΜΕ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ.
- ΚΑΤΑ ΤΗ ΦΟΡΤΙΣΗ, ΤΟ ΦΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΚΟΚΚΙΝΟ. ΤΟ ΦΩΣ ΘΑ ΑΝΑΨΕΙ ΠΡΑΣΙΝΟ ΟΤΑΝ ΘΑ ΕΧΕΙ ΦΟΡΤΙΣΤΕΙ ΠΛΗΡΩΣ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.
- Η ΑΝΤΛΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΣΕ ΞΗΡΟ / ΣΤΕΓΝΟ ΜΕΡΟΣ ΚΑΙ ΣΕ 15°C - 45°C (59°F - 113°F) ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ. ΕΑΝ Η ΑΝΤΛΙΑ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 6 ΜΗΝΕΣ, Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΘΑ ΑΠΟΦΟΡΤΙΣΤΕΙ. Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΤΙΖΕΤΑΙ ΚΑΘΕ 3 ΜΗΝΕΣ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ 15°C - 40°C (59°F - 104°F) ΚΑΙ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ ΑΥΤΗΣ ΣΕ ΙΣΧΥΡΟ ΗΛΙΑΚΟ ΦΩΣ.
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

-  **ΚΟΥΜΠΙ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ:** ΠΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΓΙΑ ΝΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙ Ή ΝΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΙ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ.



# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Надувной матрас со встроенным аккумуляторным воздушным насосом  
6716S/6716T

## ВНИМАНИЕ:

1. В случае утери инструкции обратитесь в компанию Bestway или на веб-сайт: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. Не используйте насос непрерывно в течение более 5 минут. Его можно использовать снова только после охлаждения в течение не менее 15 минут.
3. Данное изделие может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями либо лицами без соответствующих навыков и опыта, если они находятся под присмотром или проинструктированы на предмет безопасного использования изделия и осознают связанные с этим опасности. Детям запрещается играть с изделием.
4. Питание устройства должно осуществляться только от источников с безопасным сверхнизким напряжением в соответствии с нанесенной на устройство маркировкой.
5. Перед утилизацией устройства следует извлечь из него батарею.
6. Во время извлечения батареи устройство должно быть отключено от сети электропитания.
7. Установленная в данном устройстве батарея не подлежит замене.
8. Батарею следует утилизировать безопасным способом. Пользователю запрещается выбрасывать снятую батарею вместе с бытовыми отходами. Пользователь может вернуть снятую батарею в розничный магазин, где он приобрел изделие, или в муниципальные или другие общественные пункты сбора.
9. В комплект входят: надувной матрас, зарядный USB-кабель, ремонтная заплатка, руководство.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** ПРОЧТИТЕ ИНСТРУКЦИИ В ПОЛНОМ ОБЪЕМЕ И СОХРАНИТЕ ИХ. СОХРАНИТЕ ЭТУ БРОШЮРУ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В СПРАВОЧНЫХ ЦЕЛЯХ.

**ОСТОРОЖНО!** ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО ИЗДЕЛИЕ НА ОТКРЫТОЙ ВОДЕ И

(ИЛИ) В КАЧЕСТВЕ ПЛАВСРЕДСТВА РИСКОВАННО. ДЕРЖАТЬ ВДАЛИ ОТ ОГНЯ.

10. Макс. нагрузка: 300 кг (661 фунт)

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Не превышайте максимальную рекомендованную нагрузку, иначе надувная кровать может повредиться и даже взорваться.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Изделие не предназначено для коммерческого использования.

## УТИЛИЗАЦИЯ



Электротехнические изделия запрещается утилизировать с бытовым мусором. Утилизацию следует осуществлять на предприятиях по переработке отходов. Для получения дополнительной информации о переработке обратитесь к местным властям или к продавцу изделия.

Если изделие вышло из употребления, разрежьте его и утилизируйте в соответствии с указаниями муниципальных властей. Утилизируйте упаковку аккуратно и внимательно. Не мусорьте. Будьте ответственным гражданином и утилизируйте мусор, не загрязняя окружающую среду.

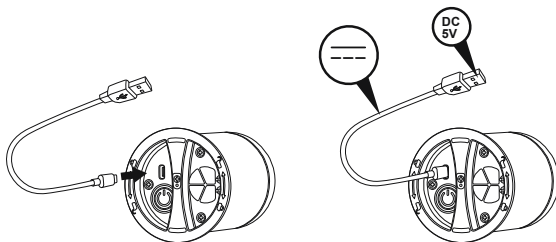
## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внутри насоса находится один литиевый аккумулятор на 2000 мА·ч. Перед первым использованием зарядите аккумулятор в течение не менее 4 часов.
- Для данного насоса используйте адаптер постоянного тока на 5 вольт и макс. 2 ампера с сертификатом безопасности.
- Во время зарядки индикатор горит красным. Индикатор загорится зеленым цветом, когда батарея будет полностью заряжена.
- Насос должен храниться в сухом помещении при температурах от +15°C до +45°C ( 59°F - 113°F ). Если насос не используется более 6 месяцев, аккумулятор разрядится. Необходимо заряжать аккумулятор каждые 3 месяца.
- Используйте изделие и заряжайте насос при температурах от +15°C до +40°C (59°F - 104°F) и не подвергайте его воздействию яркого солнечного света.
- ПРИМЕЧАНИЕ. Схемы предназначены исключительно для целей иллюстрации. Они могут не отображать конкретное изделие. Рисунки не отображают действительный масштаб.

## ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ КНОПОК



**Кнопка включения/выключения:** Нажмите эту кнопку, чтобы начать или остановить надувание.



# PŘÍRUČKA PRO MAJITELE

## Nafukovací matrace s vestavěnou dobíjecí pumpou 6716S/6716T


### UPOZORNĚNÍ:

1. Pokud pokyny ztratíte, kontaktujte společnost Bestway nebo je vyhledejte na webu: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. Kompresor nepoužívejte nepřetržitě déle než 5 minut. Opětovné použití je možné po vychladnutí nejdříve po 15 minutách.
3. Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, případně s nedostatkem zkušeností a znalostí, smí zařízení používat pouze pod dohledem nebo podle pokynů osoby, která může zaručit bezpečné použití a zná související rizika. Nenechávejte děti, aby si se zařízením hrály. Čištění a uživatelem zajišťovanou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
4. Spotřebič lze napájet pouze bezpečným malým napětím uvedeným na štítku spotřebiče.
5. Před likvidací spotřebiče je nutné z něj vyjmout baterii.
6. Při vyjímání baterie musí být spotřebič odpojen od elektřiny.
7. Spotřebič obsahuje baterii, kterou nelze vyměnit.
8. Baterii je třeba bezpečným způsobem zlikvidovat. Koncový zákazník nesmí vyhazovat vyjmutou baterii do komunálního odpadu. Koncový zákazník může vrátit vyjmutou baterii do obchodu, ve kterém zakoupil výrobek, nebo do komunálního nebo jiného veřejného sběrného místa.
9. Obsah: nafukovací matrace, dobíjecí kabel USB, záplata pro opravy, příručka.  
**UPOZORNĚNÍ: PŘEČTĚTE SI VŠECHNY TYTO POKYNY A USCHOVEJTE JE. ULOŽTE TUTO PŘÍRUČKU PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU.**  
**POZOR: PŘI POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU VE VENKOVNÍM PROSTŘEDÍ A/NEBO JAKO PLAVIDLO HROZÍ NEBEZPEČÍ. NEPŘIBLIŽUJTE SE S OTEVŘENÝM OHNĚM.**
10. Max. zatížení: 300 kg / 661 lb.

**POZNÁMKA:** Nepřekračujte doporučené maximální zatížení. Při nedodržení tohoto pokynu hrozí poškození nebo exploze nafukovací matrace.

**POZNÁMKA:** Produkt není určen pro komerční použití.

## LIKVIDACE

 Elektrické výrobky se nesmí vyhazovat do komunálního odpadu. Kde k tomu existují příslušná zařízení, recyklujte je. Rady ohledně možností recyklace vám poskytnou místní orgány nebo prodejce výrobku.

Pokud produkt likvidujete, přestříhněte ho a likvidujte podle místních předpisů. Obal opatrně a důkladně zlikvidujte. Nevyhazujte do směsného odpadu. Odpovědný občan likviduje odpad ekologicky.

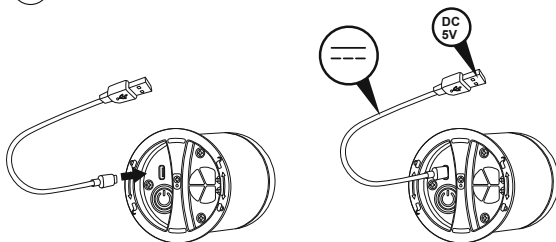
## TECHNICKÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Uvnitř pumpy se nachází jedna lithiová dobíjecí baterie o kapacitě 2000 mAh. Před prvním použitím je třeba nabíjet baterii nejméně 4 hodiny.
- S touto pumpou používejte adaptér s max. stejnosměrným napětím 5 V a proudem 2 A.
- Při nabíjení svítí červená kontrolka. Až bude baterie ve výrobku úplně nabitá, rozsvítí se zelená kontrolka.
- Pumpu je nutné uchovávat na suchém místě při teplotě 15 °C–45 °C (59 °F–113 °F). Pokud se pumpa nepoužívá déle než 6 měsíců, baterie se vybitje. Baterie se musí dobíjet každé 3 měsíce.
- Používejte výrobek a dobíjejte pumpu při teplotě 15 °C–40 °C (59 °F–104 °F) a nevystavujte je silnému slunečnímu světlu.
- **POZNÁMKA:** Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí se shodovat s aktuálním výrobkem. Bez měřítka.

## POPIS FUNKCÍ TLAČÍTEK



**Vypínač:** Stisknutím tlačítka spustíte nebo zastavte nafukování.





# BRUKERHÅNDBOK

## Luftmadrass med innebygd oppladbar pumpe

### 6716S/6716T

#### ADVARSEL:

1. Hvis instruksjonen er tapt, ta kontakt med Bestway eller søk den på nettstedet: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. Ikke bruk pumpen kontinuerlig i mer enn 5 minutter. Den kan kun brukes igjen etter minst 15 minutter med nedkjøling.
3. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og personer med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskaper hvis de holdes under tilsyn og gis veiledning eller instruksjoner angående bruken av apparatet på en trygg måte og forstår farene som er involvert. Barn må ikke leke med apparatet.
4. Apparatet må kun leveres ved ekstra lav spenning som korresponderer med merkingen på apparatet.
5. Batteriet må fjernes fra apparatet før det blir skrotet.
6. Apparatet må kobles fra strømmettet når batteriet tas ut.
7. Dette apparatet inneholder batteri som ikke kan byttes ut.
8. Batteriet skal bortskaffes på en sikker måte. Sluttkunden skal ikke kaste det fjernede batteriet i husholdningsavfallet. Sluttkunden kan returnere det fjernede batteriet til forhandleren der han kjøpte produktet eller til kommunale eller andre offentlige innsamlingssteder.
9. Innhold: luftmadrass, USB-ladekabel, reparasjonsoppdatering, manual.  
**MERKNAD:** LES INSTRUKSJONENE FULLSTENDIG OG OPPBEVAR DEM. OPPBEVAR DETTE HEFTET FOR FREMTIDIG BRUK.  
**FORSIKTIGHET:** DET ER INGEN RISIKOER NÅR DU BRUKER ARTIKKELEN UTENDØRS OG/ELLER SOM VANNENHET. HOLDES UNNA BAR FLAMME.
10. Maks belastning: 300 kg (661 lbs)  
**MERK:** Ikke overskrid maksimal anbefalt last, ellers vil

luftsengen bli skadet og kan til og med eksplodere.  
**MERK:** Dette produktet er ikke tiltenkt kommersiell bruk.

## KASSERING



Elektriske produkter skal kasseres i husholdningsavfallet. Resirkuler hvis anlegg for dette eksisterer. Sjekk med din lokale myndighet eller forhandler for råd om gjenvinning.

Hvis produktet skal kastes skal de skjæres opp og kastes i henhold til lokale forskrifter. Kast emballasjen i riktig avfallsbeholder. Kast ikke søppel i naturen. Søppel skal kastes på ansvarlig, miljøvennlig måte.

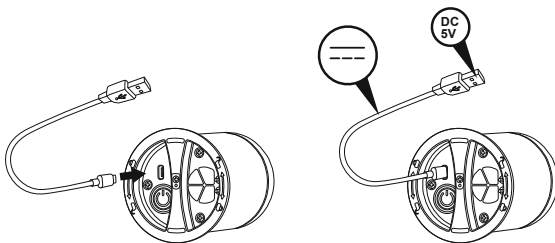
## TEKNISKE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Ett litiumcelle 2000 mAh oppladbart batteri er inne i pumpen. Lad batteriet i minst 4 timer før første gangs bruk.
- Bruk en DC 5V Max 2A-adapter med sikkerhetssertifisering for denne pumpen.
- Ved lading lyser lyset rødt. Det grønne lyset kommer når produktet er fullt av batteri.
- Pumpen må oppbevares på et tørt sted ved en temperatur på 15 °C - 45 °C (59 °F - 113 °F). Hvis pumpen ikke brukes i mer enn 6 måneder, vil batteriet bli utladet. Batteriet må lades hver 3. måned.
- Bruk produktet og lad pumpen ved 15 °C - 40 °C (59 °F - 104 °F) temperatur og unngå å utsette den for kraftig sollys.
- **MERK:** Tegninger er kun for illustrasjonsformål. De viser ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i målestokk.

## BESKRIVELSE AV Knappefunksjoner



**På/av-knapp:** Trykk på knappen for å starte eller stoppe oppblåsing.



# BRUKSANVISNING

## Luftmadrass med Inbyggd Uppladdningsbar Pump 6716S/6716T

### VARNING:

1. Om instruktionerna saknas, kontakta Bestway eller sök efter dem på webbplatsen: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. Använd inte pumpen kontinuerligt i mer än 5 minuter. Den kan endast användas igen efter minst 15 minuters kylning.
3. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår farorna. inblandade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
4. Apparaten får endast försörjas med extra låg säkerhetsspänning som motsvarar märkningen på apparaten.
5. Batteriet måste tas ur apparaten innan det skrotas.
6. Apparaten måste kopplas bort från elnätet när du tar bort batteriet.
7. Denna apparat innehåller ett batteri som inte går att byta ut.
8. Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt. Konsumenten får inte slänga det borttagna batteriet i hushållsavfallet. Konsumenten kan lämna tillbaka det borttagna batteriet till återförsäljaren där han köpte produkten eller till kommunala eller andra offentliga insamlingsställen.
9. Innehåll: luftmadrass, USB-laddningskabel, reparationslapp, bruksanvisning.

**ANMÄRKNING:** LÄS INSTRUKTIONERNA HELT OCH SPARA DESSA INSTRUKTIONER. BEHÅLL DETTA HÄFTE FÖR FRAMTIDA REFERENS.

**VARNING:** DET FINNS RISKER NÄR DU ANVÄNDER ARTIKELN UTOMHUS OCH/ELLER SOM VATTENFARTYG. HÅLL ARTIKELN BORTA FRÅN BRAND.

10. Max belastning: 300 kg

**OBS!** Överskrid inte den rekommenderade maxvikten, eftersom luftmadrassen då kan skadas och t.o.m. explodera.

**OBS!** Produkten är inte avsedd för kommersiell användning.

## AVFALLSHANTERING



Elektroniska produkter ska inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Lämna in till en återvinningscentral. Kontrollera med din lokala myndighet eller återförsäljare angående återvinning.

Om produkten inte används ska du klippa den och kassera den enligt ditt lokala råd. Kassera förpackningen försiktigt och eftertänksamt. Skräpa inte ner. Att vara en god medborgare och göra sig av med skräp på ett miljövänligt sätt.

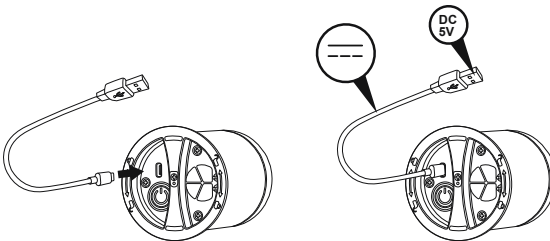
## TEKNISKA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Ett laddningsbart litiumbatteri på 2000mAh finns inuti pumpen. Ladda batteriet i minst 4 timmar före första användningen.
- Använd en DC 5V Max 2A-adapter med säkerhetscertifiering för denna pump.
- Under laddning lyser lampan rött och den blir grön när produkten är fulladdad.
- Pumpen måste förvaras på en torr plats vid 15°C - 45°C temperatur. Om pumpen inte används på mer än 6 månader laddas batteriet ur. Batteriet måste laddas var tredje månad.
- Använd produkten och ladda pumpen vid 15°C - 40°C temperatur och undvik att utsätta den för starkt solljus.
- **OBS:** Ritningarna är endast för illustrationsändamål. Kanske inte speglar den faktiska produkten. Ej skalenlig.

## BESKRIVNING AV KNAPPAR



**På/av-knapp:** Tryck på knappen för att starta eller stoppa uppblåsningen.



# OMISTAJAN OPAS

## Ilmapatja ja sisäänrakennettu ladattava pumppu 6716S/6716T

### **VAROITUS:**

1. Jos ohjeet puuttuvat tai katoavat, ota yhteyttä Bestwayhin tai hae ne verkkosivustolta osoitteessa [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. Älä käytä pumppua yhtämittaisesti yli 5 minuutin ajan. Sitä voidaan käyttää uudestaan vasta vähintään 15 minuutin jäähtytyksen jälkeen.
3. Tätä laitetta saa käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemus ja taidot, mikäli heitä on neuvottu ja ohjeistettu laitteen käyttöön turvallisella tavalla ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Puhdistusta ja käyttäjän tekemää huoltoa ei saa jättää lasten tehtäväksi ilman valvontaa.
4. Laitetta saa käyttää vain turvallisella erittäin alhaisella jännitteellä, joka vastaa laitteeseen merkittyjä tietoja.
5. Akku on poistettava laitteesta ennen laitteen hävittämistä.
6. Laitteen virta on oltava katkaistuna, kun akku poistetaan laitteesta.
7. Tämä laite sisältää akun, jota ei voi vaihtaa.
8. Hävitä akku asianmukaisella tavalla. Loppukäyttäjä ei saa hävittää irrotettua akkua talousjätteen mukana. Loppukäyttäjän on palautettava irrotettu akku jälleenmyyntiliikkeeseen, josta tuote ostettiin, tai tarkoitusta varten oleviin erillisiin keräyspisteisiin.
9. Sisältö: ilmapatja, USB-latauskaapeli, korjauspaikka, käyttöopas.

**HUOMAUTUS:** LUE OHJEET KOKONAAN JA SÄILYTÄ NE. SÄILYTÄ TÄMÄ OHJEKIRJA VASTAISUUDEN VARALLE.

**VAROITUS:** TUOTTEEN KÄYTTÖÖN LIITTYY RISKEJÄ, KUN SITÄ KÄYTETÄÄN ULKONA TAI VEDEN LÄHELLÄ. ÄLÄ VIE LÄHELLE TULTA.

10. Maksimikuorma: 300 kg (661 lbs)

**HUOMAUTUS:** Älä ylitä sallittua enimmäiskuormaa, sillä ilmapatja voi silloin vahingoittua ja jopa räjähtää.

**HUOMAUTUS:** Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

## HÄVITTÄMINEN



Sähkölaitteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie laite asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Tarkista kierrätysohjeet paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

Jos tuote on epäkunnossa, pilko se ja hävitä paikallisten säädösten mukaisesti. Hävitä pakkaus huolella ja ajatuksella. Älä roskaa. Ole kunnan kansalainen ja hävitä roskat ympäristöystävällisesti.

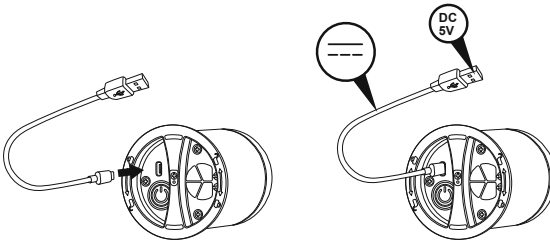
## TEKNISET TURVALLISUUSOHJEET

- Pumpussa on yksi 2000 mAh:n ladattava litiumparisto. Lataa vähintään 4 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä.
- Tässä pumpussa voidaan käyttää ainoastaan turvasertifioitua 5 voltin Max 2A DC -sovitinta.
- Valo palaa latauksen aikana punaisena. Kun paristo on ladattu täyteen, valo muuttuu vihreäksi.
- Pumppu on säilytettävä kuivassa paikassa lämpötila-alueella 15°C – 45°C (59°F - 113°F). Jos pumppua ei käytetä yli 6 kuukauteen, akku purkautuu. Akku on ladattava joka 3. kuukausi.
- Käytä tuotetta ja lataa pumppua lämpötila-alueella 15°C – 40°C (59°F - 104°F) ja vältä altistamista sitä voimakkaalle auringonvalolle.
- **HUOMAUTUS:** Kuvat ovat vain viitteellisiä, eivätkä ne välttämättä vastaa todellista tuotetta. Kuvat eivät ole mittakaavassa.

## PAINIKKEIDEN TOIMINTOJEN KUVAUS



**Käynnistuspainike:** Paina tätä painiketta, kun haluat aloittaa tai lopettaa ilmalla täyttämisen.



# NÁVOD NA POUŽÍVANIE

## Vzduchový matrac so zabudovanou dobíjacou pumpou 6716S/6716T

### UPOZORNENIE:

1. Ak pokyny neviete nájsť, obráťte sa na spoločnosť Bestway alebo ich vyhľadajte na jej webových stránkach:  
[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. Kompresor nepoužívajte súvislo dlhšie ako 5 minút. Opätovne sa dá použiť až po 15 minútach chladnutia.
3. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami či nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom, či pokiaľ im boli poskytnuté pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča, a pokiaľ chápu súvisiace riziká. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať.
4. Jednotka čerpadla môže byť napájaná len bezpečným mimoriadne nízkym napätím, ktoré zodpovedá označeniu na spotrebiči.
5. Pred vyradením spotrebiča z prevádzky, musia byť z neho vytiahnuté batérie.
6. Pri demontáži batérie musí byť spotrebič odpojený od napájacej siete.
7. Tento spotrebič obsahuje batériu, ktorá nie je vymeniteľná.
8. Batériu je potrebné bezpečne zlikvidovať. Koncový zákazník nesmie vyradenú batériu vyhodiť do domového odpadu. Koncový zákazník môže vyradenú batériu vrátiť v predajni, kde výrobok zakúpil, alebo na obecnom či inom verejnom zbernom mieste.
9. Obsah: nafukovací matrac, nabíjací USB kábel, záplata na opravu, manuál.

**POZNÁMKA:** DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU A UCHOVÁVAJTE SI HO. TÚTO BROŽÚRU SI ODLOŽTE PRE BUDÚCE POTREBY.

**UPOZORNENIE:** EXISTUJÚ RIZIKÁ SPOJENÉ S



POUŽÍVANÍM TOHTO PREDMETU NA OTVORENOM PRIESTRANSTVE A/ALEBO NA LODI. UDRŽUJTE MIMO DOSAH DETÍ.

10. Max zaťaženie: 300 kg / 661 libry

**POZNÁMKA:** Neprekračujte odporúčanú maximálnu záťaž. V opačnom prípade sa nafukovacia matrac poškodí či môže dokonca explodovať.

**POZNÁMKA:** Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

## LIKVIDÁCIA


 Elektrické zariadenia by sa nemali likvidovať spolu s domovým odpadom. Prosím, recyklujte tam, kde existujú zariadenia na recykláciu. Ohľadom poradenstvo v oblasti recyklácie sa obráťte  na miestny úrad alebo svojho predajcu.

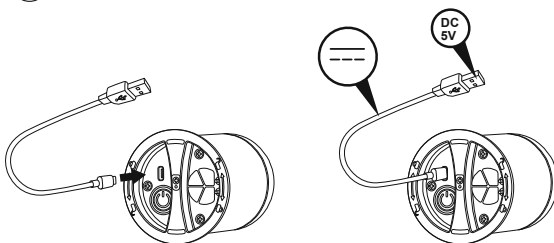
Ak výrobok doslúžil prerežte ho a zlikvidujte podľa miestnych predpisov. Balenie starostlivo a ohľaduplne zlikvidujte. Nevyhadzujte do odpadkov. Buďte riadnym občanom a likvidujte odpad spôsobom, ktorý je bezpečný pre životné prostredie.

## TECHNICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Vo vnútri čerpadla sa nachádza jedna dobijateľná lítiová batéria s kapacitou 2000 mAh. Pred prvým použitím nabíjajte batérie aspoň po dobu 4 hodín.
- Pre toto čerpadlo použite adaptér DC 5V max 2A s bezpečnostným certifikátom.
- Pri nabíjaní sa rozsvieti červená kontrolka. Keď je batéria plná, rozsvieti sa zelené svetlo.
- Pumpa musí byť skladovaná na suchom mieste pri teplote  $-15^{\circ}\text{C}$  -  $45^{\circ}\text{C}$  ( $59^{\circ}\text{F}$  -  $113^{\circ}\text{F}$ ). Ak sa pumpa nepoužíva dlhšie ako 6 mesiacov, batéria sa vybije. Batéria sa musí nabíjať každé 3 mesiace.
- Výrobok používajte a čerpadlo nabíjajte pri teplote  $15^{\circ}\text{C}$  -  $40^{\circ}\text{C}$  ( $59^{\circ}\text{F}$  -  $104^{\circ}\text{F}$ ) a nevystavujte ho silnému slnečnému žiareniu.
- **POZNÁMKA:** Nákresy slúžia len na ilustračné účely. Nemusí sa jednať o skutočný výrobok. Nie je v mierke.

## POPIS FUNKCIE TLAČIDLA

 **Tlačidlo zapnutia/vypnutia:** Stlačením tlačidla spustíte alebo zastavíte nafukovanie.





# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Dmuchany materac z wbudowaną ładowalną pompką 6716S/6716T

### OSTRZEŻENIE:

1. W przypadku braku instrukcji prosimy o kontakt z Bestway lub wyszukanie jej na stronie internetowej: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. Jednorazowo nie używaj pompki dłużej niż 5 minut. Może być ona ponownie użyta po upływie co najmniej 15 minut.
3. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź bez braku doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
4. Urządzenie musi być zasilane wyłącznie bardzo niskim napięciem, odpowiadającym oznaczeniu na urządzeniu.
5. Przed utylizacją urządzenia należy wymontować z niego baterię.
6. W trakcie wyjmowania baterii urządzenie musi być odłączone od zasilania.
7. Urządzenie zawiera niewymienną baterię.
8. Baterię należy zutylizować w bezpieczny sposób. Odbiorca końcowy nie może wyrzucać wyjętej baterii do domowych pojemników na odpady. Klient końcowy może zwrócić wyjętą baterię do sklepu, w którym zakupił produkt lub do miejskich lub innych publicznych punktów zbiórki.
9. Zawartość: dmuchany materac, kabel USB do ładowania, łatka naprawcza, instrukcja.

**UWAGA:** PRZECZYTAJ CAŁĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAJ JĄ. ZACHOWAJ TĄ BROSZURĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

**UWAGA:** ISTNIEJE RYZYKO, GDY UŻYWASZ ARTYKUŁU NA OTWARTEJ PRZESTRZENI I / LUB JAKO JEDNOSTKI

**PŁYWAJĄCEJ. TRZYMAJ Z DALA OD OGNIA.**

10. Maksymalne obciążenie: 300 kg / 661 lbs

**UWAGA:** Nie przekraczać zalecanego maksymalnego obciążenia, może to uszkodzić materac lub nawet spowodować jego pęknięcie.

**UWAGA:** Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

## UTYLIZACJA



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje, które w przypadku braku właściwego recyklingu mogą być groźne dla ludzkiego zdrowia i środowiska. Zużyty produkt oddaj do miejsca zajmującego się recyklingiem. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady na temat recyklingu.

Jeżeli produkt zakończył swoją żywotność, potnij go i zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami składowania odpadów. Ostrożnie i starannie zutylizuj opakowanie. Nie śmieć. Bądź dobrym obywatelem i utylizuj odpady w sposób bezpieczny dla środowiska.

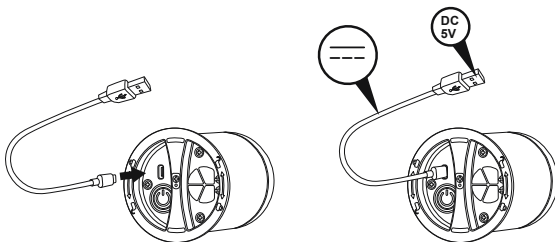
## TECHNICZNA INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

- Jedna ładowalna bateria litowo-ogniowa 2000mAh znajduje się wewnątrz pompki. Baterię należy ładować przez co najmniej 4 godziny przed pierwszym użyciem.
- Proszę użyć adaptera DC 5V Max 2A, z certyfikatem bezpieczeństwa do tej pompki.
- Podczas ładowania światło zmienia kolor na czerwony. Zielone światło pojawi się, gdy produkt będzie w pełni naładowany.
- Pompkę należy przechowywać w suchym miejscu w temperaturze 15°C - 45°C (59°F - 113°F). Jeśli pompka nie jest używana dłużej niż 6 miesięcy, bateria rozładuje się. Baterię należy ładować co 3 miesiące.
- Użyj produktu i naładuj pompkę w temperaturze 15 °C - 40 °C (59 °F - 104 °F) i unikaj wystawiania jej na silne światło słoneczne.
- **UWAGA:** Rysunki służą wyłącznie do celów ilustracyjnych. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie w skali.

## OPIS FUNKCJI PRZYCISKU



**Przycisk włączania / wyłączenia:** Naciśnij przycisk, aby rozpocząć lub zatrzymać inflację.



# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## Légmatrac feltölthető beépített szivattyúval

### 6716S/6716T

#### FIGYELMEZTETÉS:

1. Az útmutató elvesztése esetén, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Bestway vállalattal, vagy keresse meg a következő weboldalon: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
  2. Ne működtesse egyhuzamban 5 percnél tovább a szivattyút. Az újbóli használatba vétel előtt legalább 15 percet kell várni, hogy a készülék kihűljön.
  3. Ez a készülék 8 éves kortól használható, illetve a fizikailag, érzékszervileg vagy szellemileg korlátozott, továbbá a kellő tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek a készüléket csak felügyelet mellett, vagy a készülék biztonságos használatával kapcsolatos ismeretek megszerzését és a járulékos veszélyek megértését követően használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
  4. A készülék csak a terméken feltüntetett jelölésnek megfelelő, biztonságos, alacsony feszültségű hálózatról üzemeltethető.
  5. Kiselejtezés előtt a készülékből kötelezően távolítsa el az akkumulátort.
  6. Az akkumulátor eltávolítása előtt mindenképpen csatlakoztassa le a készüléket a villanyhálózatról.
  7. A készülékben nem cserélhető akkumulátor található.
  8. Az akkumulátort biztonságos módon kell ártalmatlanítani. A végfelhasználó nem selejtezheti ki az eltávolított akkumulátort a háztartási hulladékkal. A végfelhasználó visszajuttathatja az eltávolított akkumulátort a kiskereskedéshez, ahol a terméket vásárolta, illetve leadhatja városi vagy egyéb nyilvános gyűjtőpontban.
  9. Tartalom: légmatrac, USB-töltőkábel, javítótapasz, kézikönyv.
- MEGJEGYZÉS:** OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT TELJES MÉRTÉKBEN, ÉS ŐRIZZE MEG AZOKAT. TEGYE FÉLRE EZT A KÉZIKÖNYVET, HOGY A JÖVŐBEN BÁRMIKOR

BELENÉZHESSEN.


**VIGYÁZAT:** A TERMÉK SZABADBAN ÉS/VAGY VÍZI JÁRMŰBEN VALÓ HASZNÁLATA VESZÉLYES LEHET. TARTSA TÁVOL A TŰZTŐL.

10. Maximális terhelés: 300 kg / 661 font

**MEGJEGYZÉS:** Ne lépje túl a javasolt maximális terhelést, különben a légágy meg fog sérülni, sőt akár fel is robbanhat.

**MEGJEGYZÉS:** A termék nem iparszerű használatra lett tervezve.

## ÁRTALMATLANÍTÁS

 Az elektromos termékek nem képezhetik a háztartási hulladék részét. Éljen az újrahasznosítás lehetőségével, ha elérhetőek a megfelelő létesítmények. Az újrahasznosításra vonatkozó tanácsok tekintetében tájékozódjon az önkormányzatnál vagy a forgalmazónál.

Ha a terméket többé már nem lehet használni, vágja szét, és ártalmatlanítsa a helyi önkormányzat előírásai szerint. A csomag ártalmatlanítását óvatosan és gondosan végezze. Ne szemeteljen. Felelős állampolgárként a szemét ártalmatlanítását környezetbarát módon tegye.

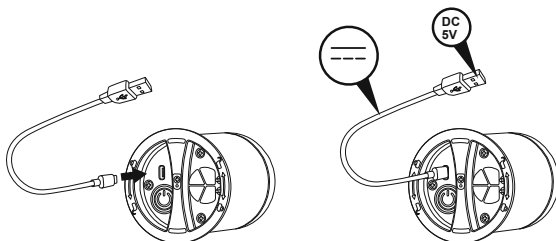
## MŰSZAKI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A szivattyúban egy darab lítiumcellás, 2000 mAh teljesítményű, feltölthető akkumulátor található. Az első használat előtt legalább 4 órán át töltsé az akkumulátort.
- A szivattyúhoz kizárólag a biztonsági tanúsítvánnyal rendelkező, 5 V egyenáramú, maximum 2 amperes adapterrel használható.
- Töltéskor a lámpa pirosan világít. Teljesen feltöltött akkumulátor esetén zöld fényjelzés látható.
- A szivattyút száraz helyen tárolja, 15 °C és 45 °C (59 °F és 113 °F) közötti hőmérsékleten. Ha a szivattyút nem használja 6 hónapnál hosszabb ideig, az akkumulátor le fog merülni. Az akkumulátort kötelezően töltsé fel 3 havonta egyszer.
- A termék használatát és a szivattyú feltöltését 15 °C és 40 °C (59 °F és 104 °F) közötti hőmérsékleten végezze, és védje az erős napsugárzástól.
- **MEGJEGYZÉS:** Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

## GOMBFUNKCIÓK LEÍRÁSA



**Be / ki gomb:** Nyomja meg a gombot a felfűtés elindításához vagy leállításához.



# LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

## Piepūšamais matracis ar iebūvētu uzlādējamu sūkni 6716S/6716T

### BRĪDINĀJUMS:

1. Ja jums nav instrukcijas, sazinieties ar Bestway vai meklējiet informāciju tīmekļa vietnē: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. Neizmantojiet sūkni nepārtraukti ilgāk par 5 minūtēm. To varēs atkārtoti izmantot vismaz pēc 15 dzesēšanas minūtēm.
3. Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar samazinātu fizisko, sensoru vai mentālo spēju vai bez atbilstošām zināšanām, ja tos pieskata vai arī tie ir sapratuši instrukcijas saistībā ar ierīces izmantošanu un apzinās iesaistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
4. Ierīci drīkst pieslēgt strāvai tikai ar ļoti zemu spriegumu atbilstoši marķējumam uz ierīces.
5. Pirms ierīces likvidēšanas no tās ir jāizņem akumulators.
6. Pirms akumulatora izņemšanas ierīce ir jāatvieno no strāvas padeves.
7. Ierīces akumulators ir neaizvietojams.
8. Akumulators jālikvidē drošā veidā. Gala klients nedrīkst izmest noņemto akumulatoru sadzīves atkritumos. Gala klients var nodot noņemto akumulatoru vairumtirgotāja veikalā, kurā izstrādājums tika nopirkts, vai arī pašvaldības vai citā publiski pieejamā atkritumu pieņemšanas punktā.
9. Saturs: piepūšamais matracis, USB uzlādes kabelis, remonta ielāps, rokasgrāmata.

**PIEZĪME.** PILNĪBĀ IZLASIET INSTRUKCIJAS UN SAGLABĀJIET TĀS. SAGLABĀJIET ŠO BUKLETU NĀKOTNES ATSAUCĒM.


**UZMANĪBU!** JA IZMANTOJAT PRODUKTU ATKLĀTĀ ŪDENĪ UN/VAI KĀ ŪDENS TRANSPORTLĪDZEKLI, PASTĀV DAŽĀDI RISKI. SARGĀT NO UGUNS.

10. Maksimālā slodze: 300 kg/661 mārc.

**PIEZĪME:** Nepārsniedziet maksimālo ieteikto slodzi vai gaisa gulta tikt sabojāta un pat uzsprāgt.

**PIEZĪME:** Prece nav paredzēta komerciālai lietošanai.

## UTILIZĀCIJA


-  Elektriskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet tos pārstrādei, ja tas ir iespējams. Sazinieties ar vietējo atbildīgo iestādi vai mazumtirgotāju, lai saņemtu ieteikumus par nodošanu pārstrādei.

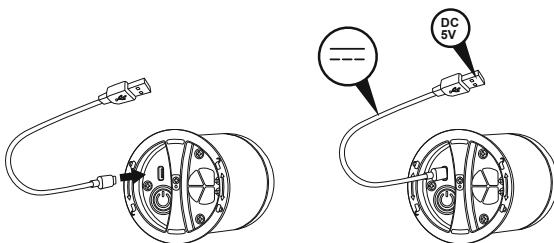
Pēc izstrādājuma izmantošanas pabeigšanas sagrieziet to un utilizējiet atbilstoši jūsu pašvaldības noteikumiem. Utilizējiet iepakojumu rūpīgi un pareizi. Nepiesārņojiet vidi. Katra godprātīga pilsoņa pienākums ir utilizēt atkritumu videi draudzīgā veidā.

## TEHNISKĀS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Sūkņa iekšpusē ir viens litija šūnu 2000 mAh atkārtoti uzlādējams akumulators. Pirms pirmās lietošanas reizes uzlādējiet akumulatorus vismaz 4 stundas.
- Kopā ar šo sūkni drīkst izmantot tikai līdzstrāvas 5 V adapteri ar maks. 2 A ar drošības sertifikāciju šim sūknim.
- Notiekot uzlādei, iedegas sarkana gaisma. Zaļā gaisma iedegsies, kad izstrādājuma akumulators būs pilnībā uzlādējies.
- Sūknis jāglabā sausā vietā temperatūrā no -15 °C līdz 45 °C (59 °F - 113 °F). Ja sūknis netiek izmantots ilgāk par 6 mēnešiem, akumulators izlādējas. Akumulators ir jāuzlādē ik pēc 3 mēnešiem.
- Lūdzu, izmantojiet izstrādājumu un uzlādējiet sūkni 15 °C - 40 °C (59 °F - 104 °F) temperatūrā, un neatstājiet to stiprā saules gaismā.
- **PIEZĪME.** Attēliem ir tikai ilustratīva nozīme. Tie var neatspoguļot faktisko izstrādājumu. Neatbilst mērogam.

## POGU FUNKCIJU APRAKSTS

-  **Iesl./Izsl. (On/Off) poga:** Lai sāktu vai apturētu piepūšanu, piespiediet pogu.



# NAUDOTOJO VADOVAS

## Pripučiamas čiužinys su integruota įkraunama pompa 6716S/6716T


### ĮSPĖJIMAS:

1. Jeigu kyla klausimų, susisiekite su „Bestway“ arba apsilankykite svetainėje [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. Nenaudokite siurblio ilgiau nei 5 minutes. Jį galima naudoti tik praėjus 15 minučių.
3. Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys psichinį, jutiminį ar protinę negalią arba tie, kuriems trūksta patirties bei žinių, jeigu jie yra prižiūrimi ir instruktuojami apie saugų prietaiso naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su gaminiu.
4. Prietaisui turi būti tiekama tik ypač žema įtampa, atitinkanti prietaiso ženklimą.
5. Prieš utilizuojant įrenginį, iš jo reikia išimti akumuliatorių.
6. Įrenginys turi būti atjungtas nuo maitinimo šaltinio prieš išimant akumuliatorių.
7. Šiame įrenginyje yra nekeičiamas akumuliatorius.
8. Baterijas reikia išmesti saugiai. Galutinis vartotojas neturėtų išimtos baterijos išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Galutinis vartotojas gali gražinti išimtą bateriją į mažmeninės prekybos parduotuvę, kurioje įsigijo gaminį, arba į savivaldybės ar kitus viešuosius surinkimo punktus.
9. Turinys: pripučiamas čiužinys, USB įkrovimo laidas, taisymo lopas, instrukcijos.  
**PASTABA:** PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS IR JAS IŠSAUGOKITE. PASILIKITE ŠIĄ KNYGELE, KAD GALĖTUMĖTE PERŽIŪRĖTI VĒLIAU.
- ĮSPĖJIMAS:** NAUDOJANT GAMINĮ ATVIRUOSE VANDENYSE IR (ARBA) KAIP VANDENS TRANSPORTO PRIEMONĖ, GALI KILTI PAVOJUS. LAIKYKITE ATOKIAI NUO UGNIES.
10. Didžiausia apkrova: 300 kg (661 svaras)  
**PASTABA:** Neviršykite rekomenduojamos maksimalios

apkrovos, nes pripučiamo lova bus pažeista ar net gali sprogti.

**PASTABA:** Tai nėra komercinės paskirties prietaisai.

## UTILIZAVIMAS

 Elektrinių prietaisų negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite perdirbti, jei yra atitinkamas atliekų perdirbimo punktas. Patarimo dėl perdirbimo kreipkitės į vietinę valdžios instituciją ar pardavėją.

Jei produkto nebenaudojate, jį perkirpkite ir utilizuokite pagal vietinius reikalavimus. Atsakingai išmeskite pakuotes. Nešiukšlinkite. Išmeskite šiukšles tinkamai ir neteršdami aplinkos.

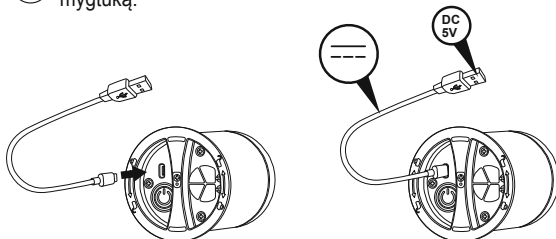
## TECHNINĖS SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Pompoje yra viena ličio jonų 2 200 mAh įkraunama baterija. Prieš pirmą kartą naudodami, kraukite bateriją bent 4 valandas.
- Šiai pompai įkrauti naudokite tik nuolatinės srovės 5 V 2 A adapterį su saugos sertifikatu.
- Krovimo metu dega raudona lemputė. Kai gaminio baterija įkraunama iki galo, užsidega žalia lemputė.
- Pompa turi būti laikoma sausoje vietoje 15 - 45 °C (59–113 °F) temperatūroje. Jei pompa bus nenaudojama ilgiau kaip 6 mėnesius, baterija išsikraus. Baterija turi būti įkraunama kas 3 mėnesius.
- Naudokite gaminį ir įkraukite pompą 15 - 40 °C (59–104 °F) temperatūroje ir saugokite ją nuo intensyvios saulės šviesos.
- **PASTABA:** brėžiniai pateikiami tik iliustraciniais tikslais. Jie gali neatitikti realaus gaminio. Gali neatitikti pagal mastelį.

## MYGTUKŲ FUNKCIJŲ APRAŠYMAS



**Įjungimo / išjungimo mygtukas:** norėdami pradėti arba sustabdyti pūtimą, paspauskite šį mygtuką.





# UPORABNIŠKA NAVODILA

## Napihljiva blazina z vgrajeno polnilno tlačilko

### 6716S/6716T

#### OPOZORILO:

1. Če sta navodila izgubljena, se obrnite na Bestway ali ga poiščite na spletni strani: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. Ne uporabljajte tlačilke neprekinjeno več kot 5 minut. Po 5 minutah neprekinjene uporabe morate pred naslednjo uporabo počakati najmanj 15 minut, tako da se naprava ohladi.
3. To napravo smejo uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe, ki imajo zmanjšane telesne, zaznavne ali mentalne sposobnosti, ali nimajo zadostnega znanja in izkušenj, če jih nekdo pri uporabi nadzoruje ali pa jih je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, poučila o varni uporabi naprave in razumejo z uporabo naprave povezane nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
4. Napravo se sme priključiti le na nizkonapetostni napajalni sistem, ki ustreza oznakam na njej.
5. Baterijo odstranite iz naprave, preden napravo razstavite.
6. Pred odstranjevanjem baterije, izključite električno napajanje naprave.
7. Ta naprava vsebuje baterijo, ki je ni mogoče nadomestiti.
8. Baterijo je treba varno odstraniti. Končni kupec odstranjene baterije ne sme odvreči med gospodinjske odpadke. Končni kupec lahko odstranjeno baterijo vrne v trgovino, kjer je izdelek kupil, ali na občinska ali druga javna zbirna mesta.
9. Vsebina: Napihljiva blazina, USB polnilni kabel, zaplata za popravilo, priročnik.

**OPOMBA:** V CELOTI PREBERITE NAVODILA IN SHRANITE TA NAVODILA. OBDRŽI TO KNJIŽICO ZA PRIHODNJO UPORABO.



**POZOR:** PRI UPORABI IZDELKA NA ODPRTEM IN/ALI KOT PLOVILO OBSTAJA TVEGANJE. HRANITE PROČ OD OGNJA.

10. Maks. nosilnost: 300 kg

**OPOMBA:** Največje dovoljene nosilnosti ne smete prekoračiti, saj se lahko zračna blazina poškoduje in celo eksplodira.

**OPOMBA:** Ta izdelek ni namenjena za komercialno uporabo.

## ODSTRANITEV IZ UPORABE


-  Odpadnih električnih proizvodov ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Prosimo, da odsluženo napravo oddate v zbiralni center za recikliranje. Za dodatne informacije  glede recikliranja se obrnite na vaše lokalne organe ali na vašega prodajalca.

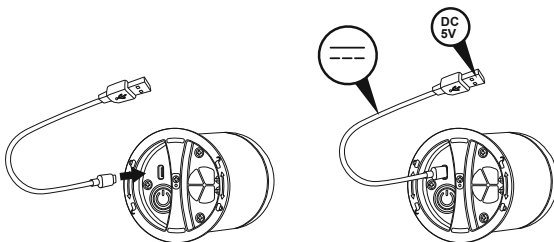
Če izdelka ne boste več uporabljali, ga razrežite in zavržite v skladu z veljavno zakonodajo. Pri odlaganju embalaže ravnajte skrbno in preiščljeno. Ne odlagajte je v okolje. Bodite zavedni državljani in izdelek zavržite na okolju prijazen način.

## TEHNIČNA VARNOSTNA NAVODILA

- V tlačilki je ena polnilna litijeva baterija 2000 mAh za. Pred prvo uporabo polnite baterijo vsaj 4 ure.
- Prosimo, da uporabite adapter DC 5V Max 2 z varnostnim certifikatom za to tlačilko.
- Med polnjenjem lučka sveti rdeče. Zelena luč bo zasvetila, ko je izdelek popolnoma napolnjen.
- Tlačilko je treba hraniti na suhem mestu pri temperaturi 15 °C - 45 °C. Če tlačilke ne uporabljate več kot 6 mesecev, se baterija izprazni. Baterijo je treba polniti vsake 3 mesece.
- Prosimo, uporabljajte izdelek in polnite tlačilko pri temperaturi 15 °C - 40 °C in ga ne izpostavljajte močni sončni svetlobi.
- **OPOMBA:** Risbe so samo za ilustracijo. Morda ne odražajo dejanskega izdelka. Niso v merilu.

## OPIS DELOVANJA GUMBA

 **Gumb za vklop/izklop:** pritisnite gumb za začetek ali zaustavitev napihanja.



# KULLANICI EL KİTABI

## Yerleşik Şarj Edilebilir Pompalı Şişme Yatak

### 6716S/6716T

#### UYARI:

1. Talimatları kaybettiyseniz, lütfen Bestway ile irtibata geçin veya web sitemizde arayın: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. Pompayı 5 dakikadan fazla sürekli kullanmayın. En az 15 dakika soğutmadan sonra yeniden kullanılabilir.
3. Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılırsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
4. Cihaz, sadece üzerindeki işarete göre güvenli ekstra düşük voltajda sağlanmalıdır.
5. Cihaz hurdaya ayrılmadan önce piller çıkartılmalıdır.
6. Cihaz, pil çıkarılırken ana şebekeden çıkarılmalıdır.
7. Cihaz, yeniden kullanılamayan tipte pil içermektedir.
8. Pil, güvenli bir şekilde atılmalıdır. Son müşteri, çıkarılan pili normal çöple birlikte atmamalıdır. Son müşteri, çıkarılan pili ürünü satın aldığı bayiye veya belediyeye ya da diğer halka açık toplama noktalarına verebilir.

9. İçerik: şişme yatak, USB şarj kablosu, onarım yaması, kılavuz.

**BİLGİ:** BU TALİMATLARI TAMAMEN OKUYUN VE SAKLAYIN. GELECEKTE BAŞVURMAK ÜZERE BU KİTAPÇIĞI SAKLAYIN.

**DİKKAT:** ÜRÜNÜN AÇIK HAVADA VE/VEYA DENİZ TAŞITI OLARAK KULLANILMASI RİSK TEŞKİL ETMEKTEDİR. ATEŞTEN UZAK TUTUN.

10. Maks. yük: 300 kg / 661 lbs

**NOT:** Önerilen maksimum yükü aşmayın, aksi takdirde şişme yatak hasar görebilir hatta patlayabilir.

**NOT:** Bu ürün ticari amaçla kullanım için değildir.

## BERTARAF



Elektrikli ürünler, evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüştürün. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yönetiminize veya satıcınıza danışın.

Ürün hizmet dışı ise, lütfen kesin ve yerel konseye uygun olarak atın. Paketi dikkatli ve saygılı şekilde atın. Karıştırmayın. İyi bir vatandaş olun ve çöprü çevreye saygılı şekilde atın.

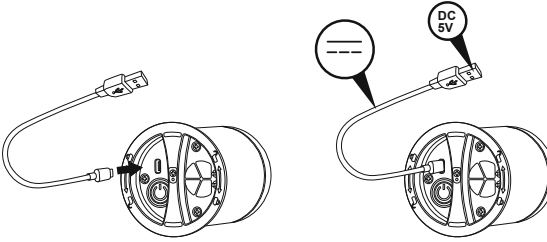
## TEKNİK GÜVENLİK TALİMATLARI

- Pompanın içinde, bir adet 2000mAh şarj edilebilir lityum pil bulunmaktadır. Lütfen, ilk kullanımdan önce pili en az 4 saat şarj edin.
- Bu pompa için güvenlik sertifikalı bir DC 5V Maks. 2A adaptör kullanın.
- Şarj sırasında ışık kırmızıya döner. Ürün pili tam şarj olduğunda yeşil ışık yanar.
- Pompa, -15°C - 45°C (59°F - 113°F) sıcaklıkta kuru bir yerde depolanmalıdır. Pompa 6 aydan fazla kullanılmazsa, pil boşalacaktır. Pil, her 3 ayda bir şarj edilmelidir.
- Ürünü 15°C - 40°C'de (59°F - 104°F) kullanın ve pompayı bu sıcaklık aralığında şarj edin ve güçlü güneş ışıklarına maruz bırakmayın.
- **NOT:** Çizimler sadece örnek amaçlıdır. Gerçek ürünü yansıtmıyor olabilir. Doğru ölçekte değildir.

## DÜĞME İŞLEVİNİN AÇIKLAMASI



**Açma/Kapama düğmesi:** Şişirmeyi başlatmak veya durdurmak için düğmeye basın.



# MANUAL DE UTILIZARE

## Saltea gonflabilă Tritech™ cu pompă reîncărcabilă încorporată 6716S/6716T

### AVERTISMENT:

1. Dacă instrucțiunile lipsesc, vă rugăm să contactați Bestway sau căutați-le pe pagina de internet: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. Nu utilizați pompa continuu mai mult de 5 minute. Poate fi utilizată din nou după cel puțin 15 minute de răcire.
3. Acest dispozitiv poate fi utilizat de copiii cu vârsta de minimum 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau care nu dețin experiența și cunoștințele necesare dacă sunt sub supraveghere sau au primit instrucțiuni cu privire la folosirea dispozitivului într-o manieră sigură și care înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.
4. Dispozitivul poate fi furnizat la tensiune scăzută de siguranță corespunzătoare marcajului de pe dispozitiv.
5. Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi casată.
6. Aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare atunci când scoateți bateria.
7. Acest aparat conține o baterie care nu se poate înlocui.
8. Bateria se va elimina în siguranță. Clientul final nu trebuie să arunce bateria în deșeurile menajere. Clientul final poate returna bateria în magazinul de unde a achiziționat produsul sau în punctele de colectare municipale sau publice.
9. Conținut: saltea gonflabilă, cablu de încărcare USB, petic de reparații, manual.  
**NOTĂ:** CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎN ÎNTREGIME ȘI PĂSTRAȚI-LE. PĂSTRAȚI ACEASTĂ BROȘURĂ PENTRU REFERINȚĂ ULTERIOARĂ.  
**ATENȚIE:** EXISTĂ RISCURI LA UTILIZAREA ARTICOLULUI ÎN AER DESCHIS ȘI/SAU ÎN APĂ. A SE FERI DE FOC.
10. Sarcină maximă: 300 kg / 661 lbs  
**NOTĂ:** Nu depășiți sarcina utilă maximă recomandată sau patul gonflabil se va deteriora și chiar va exploda.

**NOTĂ:** Acest produs nu este destinat utilizării în scopuri comerciale.

## ELIMINARE



Produsele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile casnice. Vă rugăm să reciclați dacă există unități de reciclare. Verificați cu autoritatea locală sau distribuitorul pentru recomandări de reciclare.

Dacă produsul nu mai este adecvat, vă rugăm să-l tăiați și să-l eliminați conform prevederilor consiliului dvs. local. Eliminați pachetul cu atenție și considerație. Nu aruncați la gunoi. Pentru a fi un bun cetățean eliminați gunoiul într-o manieră ecologică.

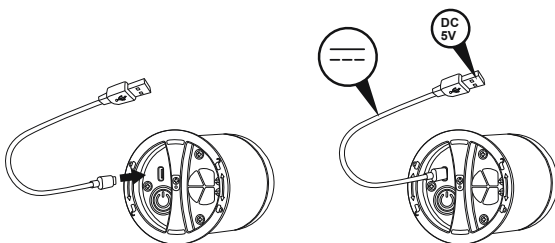
## INSTRUCȚIUNI TEHNICE PRIVIND SIGURANȚA

- În interiorul pompei se află o baterie reîncărcabilă cu celule de litiu de 2000 mAh. Vă rugăm să încărcați bateria timp de cel puțin 4 ore înainte de prima utilizare.
- Pentru această pompă utilizați un adaptor C.C. 5V Max 2A cu certificare de siguranță.
- Indicatorul luminos roșu este aprins pe parcursul încărcării. Indicatorul luminos verde se va aprinde când bateria produsului este încărcată complet.
- Pompa trebuie depozitată la loc uscat la temperaturi între 15°C - 45°C ( 59°F - 113°F ). Dacă pompa nu este utilizată mai mult de 6 luni, aceasta se va descărca. Bateria trebuie încărcată la fiecare 3 luni.
- Utilizați produsul și încărcați pompa la temperaturi între 15°C - 40°C ( 59°F - 104°F ) și evitați expunerea la soare puternic.
- **NOTĂ:** Desenele au doar rol ilustrativ. Pot să nu reflecte produsul propriu-zis. Nu sunt la scară.

## DESCRIEREA FUNCȚIILOR BUTOANELOR



**Buton Oprit / Pornit:** Apăsați butonul pentru a porni sau opri umflarea.



# РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Надуваем матрак с вградена акумулаторна помпа

6716S/6716T

## ВНИМАНИЕ:

1. Ако инструкциите липсват, моля, свържете се с Bestway или ги намерете на уебсайта: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. Не използвайте помпата в продължение на повече от 5 минути. Тя може да се използва отново най-малко след 15 минутно охлаждане.
3. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания, ако те са под наблюдение или са били инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и осъзнават опасностите, които могат да възникнат. Децата не трябва да си играят с уреда.
4. Уредът трябва да бъде захранван само при безопасно свръхниско напрежение, съответстващо на маркировката на уреда.
5. Батерията трябва да бъде отстранена от уреда, преди той да бъде изхвърлен.
6. Уредът трябва да бъде изключен от захранващата мрежа, когато изваждате батерията.
7. Уредът съдържа батерия, която не подлежи на смяна.
8. Батерията трябва да бъде изхвърлена по безопасен начин. Крайният клиент не трябва да изхвърля отстранената батерия с битовите отпадъци. Крайният клиент може да предаде отстранената батерия в магазина на търговеца на дребно, от който е закупил продукта, или в общински или други обществени пунктове за събиране.
9. Съдържание: надуваем матрак, USB заряден кабел, лепенка за ремонт, ръководство.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** ПРОЧЕТЕТЕ ИЗЦЯЛО ИНСТРУКЦИИТЕ И ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ. ЗАПАЗЕТЕ ТАЗИ

## БРОШУРА ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.


**ВНИМАНИЕ:** СЪЩЕСТВУВАТ РИСКОВЕ, КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ АРТИКУЛА НА ОТКРИТО И/ИЛИ КАТО ПЛАВАТЕЛЕН СЪД. СЪХРАНЯВАЙТЕ ДАЛЕЧ ОТ ОГЪН.

10. Максимално натоварване: 300 kg / 661 lbs

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Не надвишавайте максималното препоръчително натоварване или надуваемото легло ще се повреди или дори да експлодира.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Този продукт не е предвиден за употреба с търговска цел.

## ИЗХВЪРЛЯНЕ

 Електрическите продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, когато има такива пунктове. Обърнете се към местните органи или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането.

Ако продуктът е извън употреба, моля, нарежете го изхвърлете според вашия местен регламент. Разположете опаковката, внимателно и обмислено. Не изхвърляйте. Бъдете добър гражданин и изхвърляйте отпадъците по съобразен с околната среда начин.

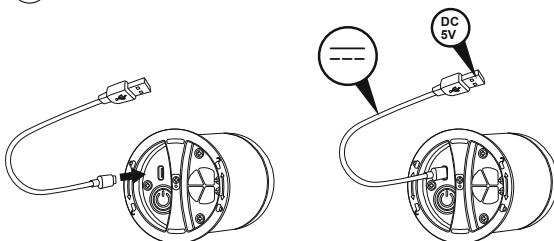
## ТЕХНИЧЕСКИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- В помпата е поместена една акумулаторна литиева батерия от 2000mAh. Моля, заредете батерията в продължение на минимум 4 часа преди първото използване.
- Моля, използвайте адаптер DC 5V Max 2 със сертификат за безопасност за тази помпа.
- Когато се зарежда, индикаторът става червен. Зеленият индикатор ще светне, когато батерията на продукта е заредена.
- Помпата трябва да се съхранява на сухо място при температура 15°C - 45°C ( 59°F - 113°F ). Ако помпата не се използва повече от 6 месеца, батерията ще се разрежи. Батерията трябва да бъде зареждана на всеки 3 месеца.
- Моля, използвайте този продукт и зареждайте помпата при температура от 15°C - 40°C ( 59°F - 104°F ) и избягвайте излагането му на силна слънчева светлина.
- **ЗАБЕЛЕЖКА:** Изображенията имат единствено илюстративна цел. Възможно е те да не отразяват действителния продукт. Не е в мащаб.

## ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИЯТА НА БУТОНИТЕ



**Бутон On/Off:** Натиснете бутона, за да стартирате или спрете напompването.





# KORISNIČKI PRIRUČNIK

## Madrac na napuhavanje s ugrađenom punjivom pumpom 6716S/6716T

### UPOZORENJE:

1. Ako ste izgubili upute, kontaktirajte Bestway ili ih potražite na web stranici: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. Nemojte dopustiti da pumpa radi bez prestanka više od 5 minuta. Ponovno je možete uključiti tek nakon što se hladila najmanje 15 minuta.
3. Ovaj uređaj smiju koristiti djeca u dobi od 8 godina naviše i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnom korištenju uređaja i razumiju opasnosti koje su s time povezane. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
4. Uređaj se mora napajati niskim naponom koji je sukladan s oznakom na uređaju.
5. Baterija se mora izvaditi iz uređaja prije nego što se zbrine.
6. Uređaj se mora odspojiti s izvora napajanja tijekom uklanjanja baterije.
7. Ovaj uređaj sadržava bateriju koja se ne može zamijenti.
8. Bateriju treba odložiti na siguran način. Izvađenu bateriju krajnji kupac ne smije bacati u kućni otpad. Krajnji kupac može izvađenu bateriju vratiti u maloprodaju u kojoj je proizvod kupio ili na gradska ili druga javna sabirna mjesta.
9. Sadržaj: Madrac na napuhavanje, USB kabel za punjenje, zakrpa za popravak, priručnik.

**OBAVIJEST:** U POTPUNOSTI PROČITAJTE UPUTE I SAČUVAJTE OVE UPUTE. SAČUVAJTE OVU KNJIŽICU ZA BUDUĆU REFERENCU.

**OPREZ:** POSTOJE RIZICI KADA KORISTITE PROIZVOD NA OTVORENOM I/ILI KAO PLOVILO. ČUVATI DALJE OD VATRE.

10. Maks. nosivost: 300 kg

**NAPOMENA:** Poštujte preporučeno maksimalno opterećenje jer u protivnom može doći do oštećenja madraca na napuhavanje ili čak njegovog pucanja.

**NAPOMENA:** Ovaj proizvod nije namijenjen komercijalnoj upotrebi.

## ODLAGANJE



Električni proizvodi ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom. Molimo reciklirajte u za to namijenjenim objektima, ako postoje. Savjet o recikliranju potražite kod lokalnih vlasti ili kod lokalnog distributera proizvoda.

Ako proizvod više ne služi svrsi kojoj je namijenjen, izrežite ga i zbrinite sukladno uputama Vašeg lokalnog vijeća. Pažljivo i svjesno zbrinite pakiranje. Ne bacajte ga u smeće. Budite savjestan građanin i zbrinite ga na ekološki prihvatljiv način.

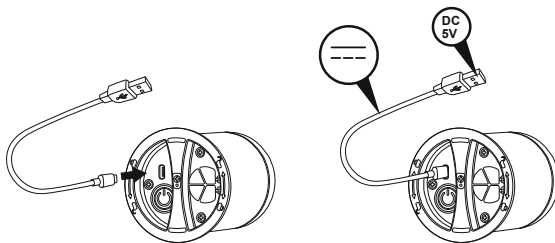
## TEHNIČKE SIGURNOSNE UPUTE

- Jedna punjiva litijeva baterija od 2000 mAh nalazi se unutar pumpe. Puniti bateriju najmanje 4 sata prije prve uporabe.
- Molimo koristite DC 5V Max 2 adaptor sa sigurnosnom potvrdom za ovu pumpu.
- Prilikom punjenja lampica svijetli crveno. Zeleno svjetlo će se upaliti kada je proizvod potpuno napunjen.
- Pumpa se mora čuvati na suhom mjestu na temperaturi od 15°C - 45°C. Ako se pumpa ne koristi dulje od 6 mjeseci, baterija će se isprazniti. Baterija se mora puniti svaka 3 mjeseca.
- Molimo koristite proizvod i puniti pumpu na temperaturi od 15°C - 40°C i izbjegavajte izlaganje snažnom sunčevom svjetlu.
- **NAPOMENA:** Crteži služe samo za ilustraciju. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisi u mjerilu.

## OPIS FUNKCIJE GUMBA



**Tipka za uključivanje/isključivanje:** Pritisnite tipku za početak ili zaustavljanje napuhavanja.



# KASUTUSJUHEND

## Sisseehitatud laetava pumbaga õhkmadrats 6716S/6716T

### HOIATUS.

1. Kui kasutusjuhend puudub, pöörduge ettevõtte Bestway poole või hankige see veebisaidilt [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. Ärge käituge kompressorit rohkem kui 5 minutit korraga. Seda tohib uuesti kasutada pärast 15-minutilist jahutamist.
3. Seadet tohib kasutada alates 8. eluaastast; need, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed ja kellel puuduvad kasutuskogemused ning väljaõpe, tohivad seda kasutada siis, kui nad on kasutamise ajal ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või juhendamise all ja saavad aru seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi selle seadmega mängida.
4. Toitena võib kasutada vaid madalpinget vastavalt kompressori markeeringule.
5. Enne utiliseerimist tuleb aku seadmelt eemaldada.
6. Aku väljavõtmisel peab seade olema toitevõrgust lahti ühendatud.
7. Sellel seadmepool on aku, mida ei saa asendada.
8. Aku tuleb utiliseerida ohutult. Lõpptarbija ei tohi visata eemaldatud akut majapidamisjäätmete hulka. Lõpptarbija võib viia eemaldatud aku sellesse jaemüügikohta, kust ta toote ostis, või kohalikku või muusse avalikku kogumispunkti.
9. Sisu: õhkmadrats, USB-pistikuga laadimiskaabel, remondilapp, kasutusjuhend.

**MÄRKUS.** LUGEGE JUHEND ENNE KASUTAMIST  
TÄIELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES. HOIDKE SEE VOLDIK  
TULEVIKU TARBEKS ALLES.

**ETTEVAATUST!** SELLE TOOTE KASUTAMINE ÕUES JAVÕI  
VEESÕIDUKINA ON OHTLIK. HOIDKE TULEST EEMALE.



10. Maksimaalkoormus: 300 kg (661 lbs)

**MÄRKUS.** Ärge ületage maksimaalset kandevõimet, madrats

võib vigastada saada ja isegi lõhkeda.

**MÄRKUS.** See seade ei ole ette nähtud äriliseks kasutamiseks.

## JÄÄTMEKÄITLUS


 Elektrilisi seadmeid ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Võimaluse korral tuleb kasutusest kõrvaldatud seadme osad taaskäidelda. Küsige kohalikult omavalitsuselt või edasimüüjalt nõu  ringlussevõtu kohta.

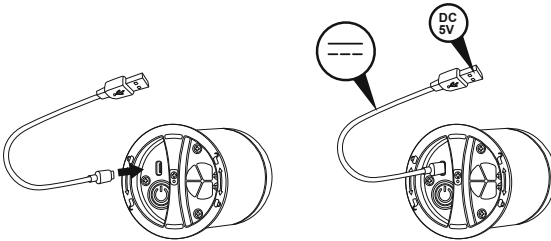
Kui toode on kasutusest kõrvaldatud, lõigake see katki ja andke üle kohalikele jäätmekäitlustevõttele. Utiliseerige toode hoolikalt ja läbimõeldult. Ärge pange prügikasti. Olge eeskujulik kodanik ja utiliseerige keskkonnasõbralikul moel.

## TEHNILISED OHUTUSJUHISED

- Pumba sees on üks laetav liitiumaku 2000 mAh. Enne esmakordset kasutamist laadige akut vähemalt neli tundi.
- Kasutage pumbal vaid 5 V max 2 A DC-adapterit, millel on ohutussertifikaat.
- Laadimise ajal süttib punane tuli. Kui toote aku on täis laetud, süttib roheline tuli.
- Pumpa tuleb hoida kuivas kohas temperatuuril vahemikus 15 °C kuni 45 °C (59 °F kuni 113 °F). Kui pumpa ei kasutata üle kuue kuu, siis aku tühjeneb. Akut tuleb laadida iga kolme kuu järel.
- Kasutage toodet ja laadige pumba temperatuuril 15 °C kuni 40 °C (59 °F kuni 104 °F) ja vältige nende kokkupuudet tugeva päikese kiirgusega.
- **MÄRKUS.** Joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

## NUPUFUNKTSIOONI KIRJELDUS

 **Sisse-/väljalülitusnupp:** vajutage nuppu, et käivitada või peatada täispumpamine.



# PRIRUČNIK ZA KORISNIKE

Dušek na naduvavanje sa ugrađenom pumpom koja se može puniti  
6716S/6716T

## UPOZORENJE:

1. Ako ste izgubili uputstva, kontaktirajte Bestway ili ga pretražite na web lokaciji: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
2. Ne koristite pumpu bez prestanka duže od 5 minuta. Može se ponovo koristiti tek nakon 15 minuta hlađenja.
3. Ovaj uređaj smeju da koriste deca u dobi od 8 godina naviše i osobe sa smanjenim fizičkim, osetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva o sigurnom korišćenju uređaja i razumeju opasnosti koje su sa time povezane. Deca se ne smeju da se igraju sa uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca bez nadzora.
4. Uređaj mora da bude priključen na bezbedan i izuzetno nizak napon koji odgovara oznaci na aparatu.
5. Baterija se ne sme vaditi iz uređaja pre nego što bude potrošena.
6. Uređaj se mora iskopčati iz napajanja strujom prilikom vađenja baterije.
7. Ovaj uređaj sadrži bateriju koju nije moguće menjati.
8. Bateriju treba bezbedno odložiti. Izvađenu bateriju krajnji kupac ne sme odlagati u kućni otpad. Krajnji kupac može vratiti uklonjenu bateriju u prodavnicu u kojoj je kupio proizvod ili na opštinska ili druga javna sabirna mesta.
9. Sadržaj: Dušek na naduvavanje, USB kabl za punjenje, zakrpa za popravku, uputstvo.

**OBAVEŠTENJE:** PROČITAJTE UPUTSTVO POTPUNO I SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA. SAČUVAJTE OVU KNJIŽICU ZA BUDUĆE REFERENCE.


**OPREZ:** POSTOJE RIZICI KADA ARTIKL KORISTITE NA OTVORENOM I/ILI KAO PLOVILO. DRŽATI DALJE OD VATRE.

10. Maks. nosivost: 300 kg

**NAPOMENA:** Ne premašujte maksimalno preporučeno opterećenje, ili će se vazdušni dušek oštetiti ili čak eksplodirati.

**NAPOMENA:** Ovaj proizvod nije namenjen za komercijalne svrhe.

## ODLAGANJE

-  Električni proizvodi ne smeju da se odlažu sa komunalnim otpadom. Molimo reciklirajte u za to namenjenim objektima, ako postoje. Savet o recikliranju potražite kod lokalnih vlasti ili kod lokalnog distributera proizvoda.

Ako proizvod nije ispravan, molimo isecite ga i bacite u skladu sa lokalnim pravilima. Bacite proizvod pažljivo i oprezno. Ne bacajte na ulicu. Budite uzoran građanin i bacajte smeće na ekološki svestan način.

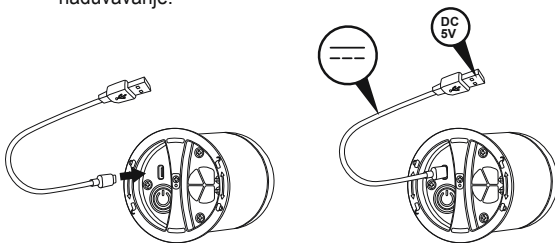
## TEHNIČKA BEZBEDOSNA UPUTSTVA

- Jedna punjiva baterija od 2000 mAh sa litijumskim ćelijama nalazi se u pumpi. Napunite bateriju najmanje 4 sata pre prve upotrebe.
- Molimo koristite DC 5 V Max 2 adapter sa bezbednosnim sertifikatom za ovu pumpu.
- Prilikom punjenja lampica postaje crvena. Zeleno svetlo će se pojaviti kada je proizvod potpuno napunjen.
- Pumpa se mora čuvati na suvom mestu na temperaturi od 15°C - 45°C. Ako se pumpa ne koristi duže od 6 meseci, baterija će se isprazniti. Baterija se mora puniti svaka 3 meseca.
- Koristite proizvod i puniti pumpu na temperaturi od 15°C - 40°C i izbegavajte izlaganje snažnoj sunčevoj svetlosti.
- **NAPOMENA:** Crteži su samo u svrhu ilustracije. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u srazmeri.

## OPIS FUNKCIJE DUGME



**Dugme za uključivanje/isključivanje:** Pritisnite dugme da pokrenete ili zaustavite naduvavanje.



## دليل المالك

مرتبة هوائية مع مضخة مدمجة قابلة لإعادة الشحن  
6716S/6716T

### تحذير

1. في حالة عدم الحصول على التعليمات، يُرجى الاتصال بـ Bestway أو البحث عنها على الموقع الإلكتروني [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)
  2. استمر في الضغط على المقبض أكثر من 5 ثواني. ويمكن استخدامه مرة أخرى بعد مضي 15 دقيقة على الأقل من عملية التبريد فقط.
  3. يمكن استخدام هذا الجهاز بمعرفة الأطفال بدءاً من سن 8 سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو عدم الخبرة أو المعرفة شريطة توفير الإشراف والتوجيه لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر ذات الصلة. يجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ينبغي ألا يجري الأطفال عمليات تنظيف الجهاز أو صيانتها بدون مراقبتهم جيداً.
  4. يجب إمداد الجهاز فقط بالجهد المنخفض جداً من أجل السلامة بما يتطابق العلامات الموجودة على الجهاز.
  5. يجب إزالة البطارية من وحدة إنارة حمام السباحة قبل التخلص منها.
  6. يجب فصل الجهاز عن التيار الرئيسي عند إزالة البطارية.
  7. يحتوي هذا الجهاز على بطارية غير قابلة للاستبدال.
  8. يجب التخلص من البطارية بأمان. يجب على الزبون النهائي عدم التخلص من البطارية المزلة في النفايات المنزلية. يمكن للزبون النهائي إعادة البطارية التي تمت إزالتها إلى متجر التجزئة الذي اشترى منه المنتج أو إلى نقاط التجميع التابعة للبلدية أو نقاط التجميع العامة الأخرى.
  9. المحتويات: مرتبة هوائية، كابل شحن USB، رقعة إصلاح، دليل.
- ملاحظة:** قم بقراءة التعليمات بالكامل واستيعابها. قم بالاحتفاظ بهذا الكتيب للاطلاع عليه مستقبلاً.
- هناك مخاطر عند استخدام المنتج في العراء و/أو كمركبات مائية. أبعد المنتج عن النار.
10. الحد الأقصى للحمولة: 300 كجم/661 رطل
- ملاحظة:** لا تتجاوز الحمولة القصوى الموصى بها، وإلا سيتم تلف السرير الهوائي وربما ينفجر.
- ملاحظة:** المنتج غير مخصص للاستخدام التجاري.

### التخلص من المنتج

يجب عدم التخلص من المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يُرجى إعادة تدويرها عندما تتوفر المرافق. ارجع إلى السلطات المحلية لديك أو بائع التجزئة للحصول على مشورة بشأن إعادة التدوير.

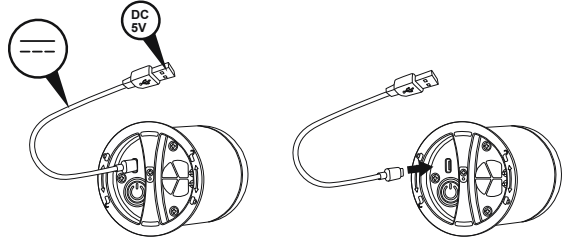
إذا كان المنتج خارجا من الخدمة، يرجى قطعه والتخلص منه وفقا للقواعد المحلية. تخلص من العبوة بعناية وبمسؤولية. لا ترم العبوة. كن مواطنا صالحا، وتخلص من القمامة بطريقة مسؤولة بيئيا.

## تعليمات فنية للسلامة

- بطارية ليثيوم 2000 ملي أمبير بحد أقصى وبقدرة 5 فولت تيار مستمر ومعتمد لهذه المضخة. فضلا اشحن البطارية لمدة 4 ساعات على الأقل قبل الاستخدام الأول لها.
- الرجاء استخدام محول 2 أمبير بحد أقصى وبقدرة 5 فولت تيار مستمر ومعتمد لهذه المضخة.
- أثناء الشحن، يضيء المؤشر الأحمر. سيضيء الضوء الأخضر عندما يكون المنتج ممتلئا بالبطارية.
- يجب تخزين المضخة في مكان جاف عند درجة حرارة 15 درجة مئوية - 45 درجة مئوية (59 درجة فهرنهايت - 113 درجة فهرنهايت). في حالة عدم استخدام المروحة لفترة أطول من 6 شهور، فسوف يتسرب شحن البطارية. يجب شحن البطارية كل 3 أشهر.
- يرجى استخدام المنتج وشحن المضخة عند درجة حرارة 15 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (59 درجة فهرنهايت - 104 درجة فهرنهايت) وتجنب تعريضها لأشعة الشمس القوية.
- ملاحظة: الرسومات مدرجة بغرض التوضيح فقط. قد لا تعكس المنتج الحقيقي. دون التقيد بمقياس الرسم الأصلي.

## وصف وظيفة الزر

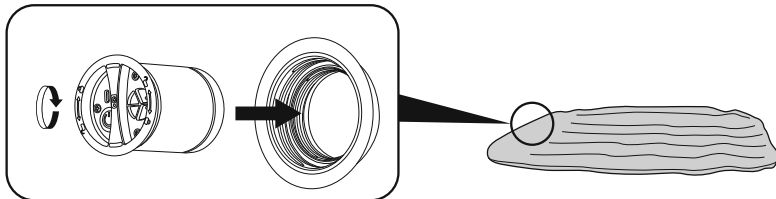
زر تشغيل/إيقاف تشغيل (On/Off): اضغط على الزر لبدء النفخ أو إيقافه.



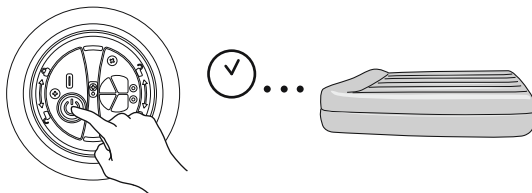




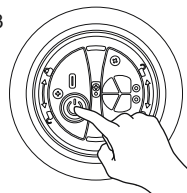
1.1



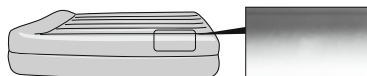
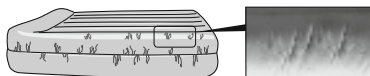
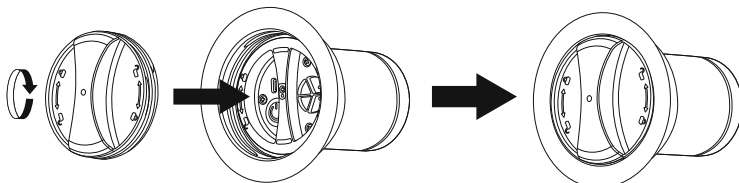
1.2



1.3

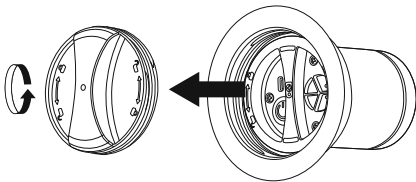


1.4

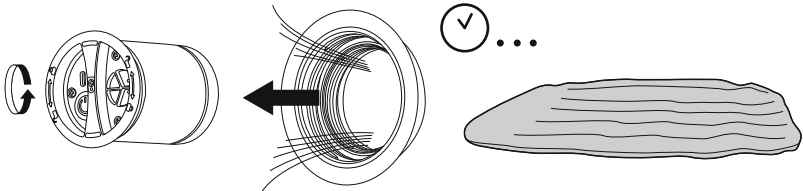




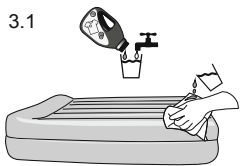
2.1



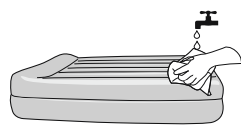
2.2



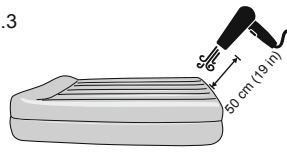
3.1



3.2

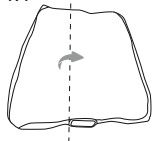


3.3



15°C/59°F

4.1



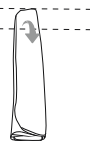
4.2



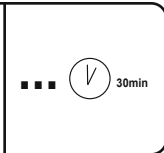
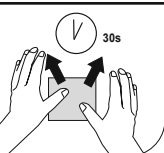
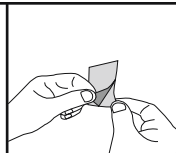
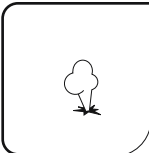
4.3



4.4



4.5







©2023 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: +61 2 9037 1388; New Zealand: +0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)